

Headline	Rafizi mampu pecah kubu Azmin		
MediaTitle	Utusan Malaysia		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Dlm Negeri	Circulation	112,050
Page No	7	Readership	336,150
Language	Malay	ArticleSize	157 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,103
Frequency	Daily	PR Value	RM 9,309



## Rafizi mampu pecah kubu Azmin

**KUALA LUMPUR 17 Sept.** - Kumpulan Reformasi 20 Tahun yang diketuai calon Timbalan Presiden PKR, Rafizi Ramli diyakini dapat menembusi negeri Selangor, yang disifatkan sebagai kubu terkuat lawannya dalam Pemilihan PKR, Datuk Seri Mohamed Azmin Ali.

Menjelang pemilihan yang bermula Sabtu ini, calon Majlis Pimpinan Pusat PKR, Datuk Abdullah Sani Abdul Hamid yang dianggap berada dalam kem Rafizi berkata, mana-mana pihak jangan memandang rendah terhadap reformasi atau perubahan yang mampu dijelmakan oleh 400,000 ahli PKR di Selangor.

“PKR secara keseluruhannya mempunyai hampir sejuta ahli. Mereka tergolong kepada beberapa peringkat yang mempunyai pengetahuan luas.

“Jangan kita pandang rendah ahli ini. PKR adalah

parti reformasi, kita menunggu reformasi ini diumumkan dalam pemilihan,” katanya kepada *Utusan Malaysia* di sini hari ini.

Sejak memungkinkan mahu bertanding merebut jawatan Timbalan Presiden, Rafizi menjelajah ke semua negeri, namun masih belum berkempen secara agresif di Lembah Klang.

Selangor disifatkan sebagai kubu terkuat Mohamed Azmin memandangkan beliau merupakan Pengerusi PKR negeri, bekas Menteri Besar Selangor selain beberapa pemimpin parti di negeri itu dilihat berpihak ke-

padanya.

Sebagai negeri yang mempunyai paling ramai ahli PKR, Selangor dijangka menjadi penentu kemenangan mereka yang bertanding terutama antara Rafizi dan Mohamed Azmin untuk merebut jawatan kedua tertinggi parti.



**MOHAMED AZMIN**



**RAFIZI RAMLI**

Headline	MPSJ`s cost-cutting measures showing positive results		
MediaTitle	The Star		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	4	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	301 cm <sup>2</sup>
Journalist	Priya Menon	AdValue	RM 16,057
Frequency	Daily	PR Value	RM 48,171



## MPSJ's cost-cutting measures showing positive results

By **PRIYA MENON**  
 priya@thestar.com.my

SUBANG Jaya Municipal Council (MPSJ) has been cutting back its operation and management costs so that the savings can be channelled back to the community.

MPSJ president Noraini Roslan said the cutbacks had been in place for a few months now and were believed to have made some 15% in savings.

"It is my mission to optimise the expenditure for our maintenance, especially on utility usage, petrol and overtime. Our plans are to reduce expenses without compromising on quality of services," she said.

Noraini said the Subang area was quite saturated and the council only expected an additional RM2mil a year in tax revenue, while its expenses had been increasing.

The council also does not have much in reserves to fall back on.

Noraini said this during the launch of the MPSJ Residents Committee (JKP) Zone 16 Zon Bersih as well as the Ride for Autism event.

Also at the event were Selangor Local Government, Public Transport and New Village Development Committee chairman Ng Sze Han and MPSJ councillor

George Yap.

Ng lauded the move by MPSJ, saying that he supported Noraini's cost-cutting measures.

"I believe there are many areas where savings can be made. For example, I often see a lot of food wastage at events and meetings. Is it necessary for us to have such heavy meals at these occasions?" he asked.

The money, he said, could be used to upgrade facilities for the people, including the Taman Wawasan park in Puchong where the Ride for Autism event was held.

He said this was the housing area's largest park and it was always crowded.

"Parkgoers have been asking for a covered basketball court there for them to organise competitions. Basketball players say there are no such facilities in Puchong.

Ng also received complaints from the disabled community who highlighted that some areas in Taman Wawasan were inaccessible to them.

Meanwhile, Ng and Noraini commended JKP Zone 16's efforts in organising the Ride For Autism event on Malaysia Day.

The event saw some 450 cyclists tackling a challenging 16km ter-

Headline	MPSJ`s cost-cutting measures showing positive results		
MediaTitle	The Star		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	4	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	301 cm <sup>2</sup>
Journalist	Priya Menon	AdValue	RM 16,057
Frequency	Daily	PR Value	RM 48,171



Residents in high spirits as they ride for autism awareness at Taman Wawasan park in Puchong.

rain that involved several uphill stretches.

Yap, who was also the organising chairman, said they hoped to raise awareness of autism while introducing the area to cyclists.

“The uphill climbs are symbolic of the challenges those with autism face on a daily basis.

“Some stretches are with a gradi-

ent of 20 degree, making it difficult for the riders,” he added.

Yap said proceeds from the event would be channelled to the National Autism Society of Malaysia (Nasom).

He said thanks to sponsors, they were able to round up more than the minimum RM3,000 they had initially intended to donate.

Headline	Extensions deadline stretched		
MediaTitle	The Star		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	1,2	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	898 cm <sup>2</sup>
Journalist	KATHLEEN MICHAEL	AdValue	RM 48,089
Frequency	Daily	PR Value	RM 144,266



# Legalise not penalise

MPSJ has extended the deadline for its programme to legalise house extensions and renovations done without approval to Dec 31 this year. >2

## Extensions deadline stretched

Subang Jaya council yields to homeowners' request to continue legalising illegal home renovations until Dec 31

By KATHLEEN MICHAEL  
kathleen@thestar.com.my

THE deadline for the Subang Jaya Municipal Council (MPSJ) programme on legalising illegal home renovations or extensions has been extended to Dec 31.

The programme which began in August 2016 was to end on Aug 31 but has been extended following requests from homeowners.

MPSJ said there were no plans to continue the programme after the deadline.

The programme's aim is to legalise houses that underwent renovations or extensions without approval; homes with MPSJ's approval but deviated from the original plan as well as premises with approval but yet to receive Certificate of Completion and Compliance (CCC). To date, the council has received 3,600 applications and is still processing applications.

MPSJ Building Department director Nor Azmi Mohd Rosli said the idea was not to penalise but to legalise.

"We want to assist residents to get their renovations or extensions legalised and obtain the CCC. If residents want to sell their house, the price will drop if the renovations or extensions were done without approval, and if they do not have a CCC," he said.

Nor Azmi advised residents to follow through the programme until they had the CCC in hand.

The same guidelines will apply after the deadline but penalties will revert to the original compound of up to RM12,500, which is nine times the processing fee.

Under the programme, applicants pay a flat rate of RM500, and the processing fee is dependent on the size of area extended.

### Purpose of the programme

MPSJ handed out 85,000 awareness notice, set up banners, and opened up booths at community engagement events to notify residents of the programme.

"It is not uncommon to find houses with an extended ground floor or renovations to add an extra room on top. Some went as far as to add another floor to their home.

With the increase in property prices, homeowners found it difficult to invest in a bigger house so extending or renovating the home to accommodate a growing family was the next best option.

However, extension projects required approval from the local council which many residents did not follow through.

Before the programme was implemented, Nor Azmi said the enforcement team tackled many

cases of home renovations that did not meet MPSJ's building guidelines.

"We submitted a paper to the state government on this, and with the state's approval, amendments were made to the bylaw.

"The programme was then introduced and announced to ratepayers on the changes made," he said.

The amended guideline now allows balcony extensions to the front up to 3m (10ft) and 1.5m (5ft) for back extensions. The pro-

Headline	Extensions deadline stretched		
MediaTitle	The Star		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	1,2	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	898 cm <sup>2</sup>
Journalist	KATHLEEN MICHAEL	AdValue	RM 48,089
Frequency	Daily	PR Value	RM 144,266

gramme, as of December 2017, was extended to include semi-detached houses and bungalows. Owners of such homes can extend the back of their homes with a setback of 1.5m (5ft) if there is a back lane.

### Going through the process

Those wanting to apply for building plan approvals and obtain a CCC must consult a licensed architect or draughtsman to act as the principal submitting person (PSP). Property owners can engage any licensed PSP or select one from the list on the council's website.

The PSP will submit building plans and forms necessary for council's approval.

Once approved, penalty must be paid and the PSP can obtain the CCC. The council will also conduct a site visit to confirm the CCC.

Azmi said the entire process could take at least one month but it was dependent on the PSP engaged.

He said the consultant hired must submit an online application with necessary documents before visiting MPSJ's building department for processing.

Payments, consultation and submission are all done at the building department's plan and permit counter on the third floor of MPSJ.

Houseowners who deviated from the plan must also engage a PSP to submit an application for an amended plan. As for those who have yet to receive the CCC, they must consult their former PSP to secure it.

Former MPSJ councillor and National House Buyers Association secretary-general Chang Kim Loong said MPSJ received encouraging response for the programme hence its extension date.

Chang said he did not hear of any problems from residents and most were willing to comply.

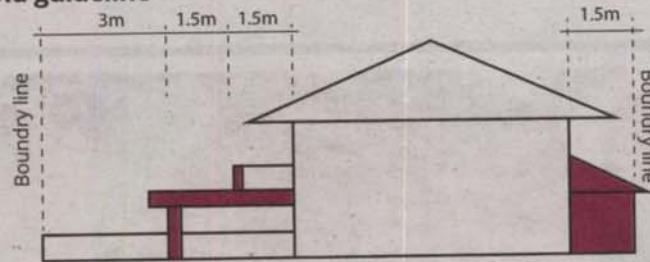
In 2016, Chang wrote in *The Star* that with the MP and assemblyman's intervention, numerous technical meetings were held with MPSJ, lawmakers and relevant state departments on legalising illegal home extensions.

He said the new renovation guidelines were approved by the State Planning Committee on Dec 15, 2015.

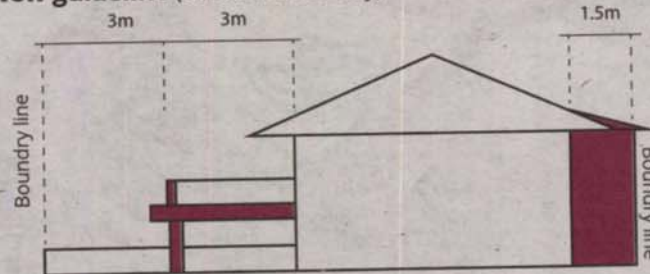
Chang said it was worth investing in the legalisation drive because the house's current value

## Differences in new and old building sketches

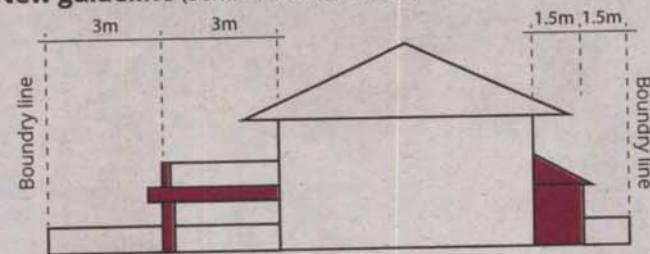
### Old guideline



### New guideline (terrace homes only)



### New guideline (Semi-detached/cluster)



### Type of renovations/extension

Renovation/ extension without MPSJ approval.

Renovation/ extension with approval but deviated from approved plan.

Renovation/ extension with approval but no Certificate of Completion and Compliance.

### Action by house owner

Appoint licensed architect or draughtsman to submit application to MPSJ.

Engage former architect or draughtsman/ appoint new architect or draughtsman to submit application for an amendment plan.

Engage former architect or draughtsman to submit Certificate of Completion and Compliance.

Source: Subang Jaya Municipal Council (MPSJ)

would have exceeded its original purchase price. He said banks and financial institutions would require the CCC when granting housing loans and when seeking valuation

from panel valuers.

Insurance companies, he said, would not pay compensation in the event of a fire if an extension was illegal.

Headline	Extensions deadline stretched		
MediaTitle	The Star		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	201,943
Page No	1,2	Readership	605,829
Language	English	ArticleSize	898 cm <sup>2</sup>
Journalist	KATHLEEN MICHAEL	AdValue	RM 48,089
Frequency	Daily	PR Value	RM 144,266



Headline	Selangor catat jumlah kes denggi tertinggi		
MediaTitle	Harian Metro		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Setempat	Circulation	112,705
Page No	13	Readership	338,115
Language	Malay	ArticleSize	32 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,256
Frequency	Daily	PR Value	RM 3,768



## Selangor catat jumlah kes denggi tertinggi

**Putrajaya:** Sebanyak 52,398 kes denggi dicatatkan di seluruh negara dengan Selangor mencatatkan jumlah kes tertinggi sepanjang tahun ini sehingga semalam. Kementerian Kesihatan melaporkan, Selangor merekodkan 29,769 kes denggi, diikuti Kuala Lumpur (4,812), Johor (4,009), Pulau Pinang (3,554), Sabah (2,298) dan Perak (2,061).

Headline	Halimey tidak sabar tunai janji		
MediaTitle	Kosmo		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Negara	Circulation	155,996
Page No	17	Readership	467,988
Language	Malay	ArticleSize	268 cm <sup>2</sup>
Journalist	RIDZAUDDIN ROSLAN	AdValue	RM 6,982
Frequency	Daily	PR Value	RM 20,945



## Wakil rakyat Seri Setia beri tumpuan atasi isu penghuni PPR Lembah Subang Halimey tidak sabar tunai janji

Oleh RIDZAUDDIN ROSLAN

**KUALA LUMPUR** – Hari ini genap 10 hari Halimey Abu Bakar bergelar sebagai wakil rakyat berikutan kemenangan pada Pilihan Raya Kecil (PRK) Dewan Undangan Negeri (DUN) Seri Setia pada 8 September lalu.

Mengakui kemenangan tersebut sebagai pilihan rakyat, anak jati Seri Setia ini komited untuk memulakan kerja memenangi masalah penduduk setempat.

Halimey memberitahu, tugas utama beliau ketika ini ialah bagi menyelesaikan masalah

yang dilalui penghuni Projek Perumahan Rakyat Lembah Subang seperti yang dijanjikan.

Menurut beliau, pihaknya akan bertemu dengan Pengerusi Jawatankuasa Tetap Perumahan dan Kehidupan Bandar Selangor, Haniza Talha serta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Zuraida Kamaruddin bagi membincangkan masalah berkenaan.

“Antaranya melibatkan masalah berkaitan infrastruktur termasuklah lif, tangki air, kebersihan PPR selain masalah sosial. Kami akan cari penyelesaian untuk selesai segera.

“Bagi hal-hal lain pula, ia

akan dilakukan secara berperingkat-peringkat,” katanya kepada *Kosmo!* di sini semalam.

Halimey menambah, beliau juga akan berbincang dengan exco terlibat bagi mencari penyelesaian terhadap masalah kemiskinan bandar yang dilihat memerlukan penelitian menyeluruh dalam proses pelaksanaan.

Dalam pada itu, ketika ditanya mengenai tarikh beliau akan mengangkat sumpah sebagai ADUN Selangor, Halimey menjelaskan, buat masa ini dia belum dimaklumkan berhubung tarikh istiadat tersebut berlangsung.



HALIMEY (tengah) menunjukkan kerosakan bumbung rumah seorang penduduk semasa melakukan tinjauan di Flat PKNS Kampung Lindungan, Petaling Jaya baru-baru ini.



Headline	Jalan pintas rosak lagi		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	23	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	148 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,525
Frequency	Daily	PR Value	RM 7,575



## Jalan pintas rosak lagi

**PUNCAK ALAM** - Keperluan jalan pintas melalui Puncak Alam ke kawasan kampung berhampiran perlu diberi pertimbangan sewajarnya pihak bertanggungjawab.

Pengerusi Permuafakatan Persatuan Penduduk Puncak Alam, Mohd HanifMd Sultan menjelaskan, keperluan jalan alternatif itu penting untuk menghubungkan penduduk khususnya pelajar sekolah.

"Saya difahamkan jalan itu belum diwartakan lagi tapi pihak bertanggungjawab kena turun padang dan melihat sendiri keperluan jalan terbabit selain bertindak segera membaiki kerosakan teruk di laluan berbukit itu.

"Kalau boleh dibuat palang untuk menghalang lori melalui kawasan itu kerana punca kerosakan disebabkan kenderaan berat," katanya selepas diminta mengulas aduan jalan rosak itu.

Sebelum ini, aduan sama membatalkan jalan alternatif penghubung Pun-



**MOHD HANIF**

cak Alam ke Kampung Bukit Hijau sudah dibangkitkan bagaimanapun masih tiada tindakan pembetulan.

Pengadu, Abdul Halim Muharaam, 54, berkata, jalan kampung terbabit seolah-olah tidak diberikan perhatian selepas pilihanraya mungkin disebabkan tiada ketua kampung lagi.

"Jalan masih rosak dan macam tak ada kerja pembaikan sedangkan orang lalu lalang jalan ni. Nak mengadu kepada ketua kampung pun mereka belum dilantik lagi.

"Katanya pelantikan ditangguh sampai Oktober sebab ada masalah calon luarlah, orang kampung tak sukalah dan macam-macam lagi sampaikan isu kampung pun tak selesai.

"Sepatutnya kerajaan baharu ini kena cepat bertindak dan selesaikan masalah orang kampung. Kuasa dah diberi, kenalah buat kerja. Sampai bila jalan kampung ni rosak saja," katanya.



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



■面对新的选区，黄洁冰并不认为那是吃力的工作，反而以期待、兴奋的心情对待。

## 黃潔冰：士拉央很大不易管理 “在綠景工作很期待”

報導 ◆黃小穎 攝影 ◆李志強

(吉隆坡17日讯) 选举委员会完成选区重划后，从前选区聚集在八打灵再也的雪州武吉兰樟州议席，已被规划成多聚集在士拉央一带，包括国家森林研究院(FRIM)。

然而，人民公正党武吉兰樟区州议员黄洁冰认为，若把八打灵再也和士拉央来相提并论，那是不公平的，因两个地区面对的人文、环境和生活水平都不一样，因此不能一视同仁。

她说，八打灵再也市政厅有雄厚的储备金，许多改革、计划都能够行得通，反观，士拉央议会无论在收入、储备金方面都稍少，可是，在管辖区内的地方却很大，因此，需要更多努力才能推动整个地区迈向更进步的一方。

面对这新的服务选区、人民，

### 提升基設迎合生活需求

黄洁冰希望能够把士拉央区内的基设提升，尤其是道路修补和住宅区的休闲草场，让人民能够最直接的接触到这些基本的生活需求。

她说，除了发现到新选区内有很多值得提升的休闲草场，卫生问题也是一个必须正视的现象之一。

针对此事，她已与雪州政府子公司达鲁益山集团(KDEB)联系，希望能够提升服务。

“在上一届的任期期间，我已在万达镇花园推行环保活动，鼓励居民在每周固定的一天将家里的可再循环的物品拿出回收，

黄洁冰接受《中国报》记者专访时指出，她并不会感到吃力或不好的感觉，反而是期待和兴奋。

### 為森林研究院爭取福利

“其中很大原因是国家森林研究院也在她的选区内。”

她笑称，早前，仍在掌管雪州旅游、环境、绿色工艺及消费人事务的行政议员一职时，经常都有和该院及其它的森林休闲场所管理单位有接触，如今卸下了行政议员的职位，可是却可以继续“在绿景”内继续工作和服务，让她颇感期待和兴奋。

她坦言，虽然要服务的人民是比以前更多，不过，她是幸运的，因为有一大片城市中的绿肺在她的选区内。

她说，虽然已不再是相关部门的行政议员，可是她依然有信心能够持续为森林研究院争取福利，以大自然生态、环境保护作为优先考量因素。

且也在灵市推行了无塑料袋活动。”

### 提升生活素質

为此，黄洁冰有信心，在士拉央同样能够做出这样的变化，提升该区的生活素质。

在国家森林研究院进行的访谈中，沿途上碰上不少在院内悠闲活动的民众，让黄洁冰脸露羡慕。

她坦言，如今没有再负责行政议员的工作，只专心服务人民，所以也可暂时松口气、偶尔体会一下悠闲的时刻。



■由于选区划分，导致武吉兰樟州选区也受影响。目前，大部分的地区集中在士拉央，其中包括国家森林研究院。



18 Sep 2018  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C3 • Printed Size: 986.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 19,449.40  
Item ID: MY0033773015

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



## SUMMARIES

黃潔冰：士拉央很大不易管理 II在級景工作  
fern黃小穎

(吉隆坡17日讯) 选举委员会完成选区重划后，从前选区聚集在八打灵再也的雪州武吉兰樟州议席，已被规划成多聚集在士拉央一带，包括国家森林研究院(F R I M)

□□然而，人民公正党武吉.兰樟区州议员黄洁冰认为，若把八打灵再也和士拉央来相提并论，那是不公平的，因两个地区面对的人文、环境和生活水平都不一样，因此不能一视同仁》她说，八打灵



■新后，将成为班村「美食转站」的热点。大街美食摊已有20多年历史，一旦翻新后，将吸引更多游客到来，使「美食转站」目标跨进一步。



■一旦精明巴士成功引入班村，将助力吸引更多游客到来，使「美食转站」目标跨进一步。

# 引入精明巴士提升食摊 打造班村美食转站

报导 高志豪

(巴生17日讯) 引入免费雪州精明巴士，提升大街两排美食摊，班达马兰新村希望雪州政府能满足上述两项诉求，助力吸引更多游客到来，把班村打造成巴生滨海区的“美食转站”！

班达马兰新村是全雪州第二大的华人新村，已经开埠逾半个世纪，因此村内除了肉骨茶和海鲜，还有许多祖传的古早味道地

美食，非常值得游客们观光之余，前来满足味蕾。

当游客前往吉里高、巴生南区老街“皇城古迹走廊”、莎阿南及巴生滨海各景区时，可以顺道“路过”班村，大饱口福。

班达马兰区州议员梁德志受询时向《中国报》记者指出，班村其实是一个美食天堂，若是精明巴士可以驶入，无疑对引入游客有所帮助，扩大游客前来寻觅美食的管道。

他说，根据非正式统计，班村也是全马华人神庙最集中且数量最多的地区，估计超过100间神庙，游客也可顺道观光

拜。

他已向巴生市议会提出建议，市议会也初步同意，目前只待州政府批准，班村即可迎来精明巴士。

## 建议6车站

“早前，我也向雪州行政议员黄思议表达这项要求，他表明巴生在今年内便会新增一条精明巴士路线，惟目前还无法确定地点，但是我希望新地点就是班村。”

他说，除了引入游客，精明巴士也有助于鼓励学生和村民搭乘巴士，借此减少车流量，与市议会打

造低碳城市目标相符。

梁德志已经对引入精明巴士做了“功课”，建议至少6个车站，包括拉惹查丽娜国中、东姑安普安小A校、B校、警察局及惹兰杨路，并途经大街美食摊和巴板路早市。



↑“菜包”，是巴生著名的小食。

■梁德志：目前只待州政府批准，班村即可迎来精明巴士。



■大街美食摊的食物“卧虎藏龙”，绝对值得游客们前来满足食欲。

## 梁德志：大街美食摊年久失修

班村大街美食摊素有“美食街”之称，早上、下午、晚上皆有不同美食，可惜该街摊年久失修而出现许多问题，例如顶棚太低、空气不流通、地滑、道路受损及卫生欠佳等问题。

梁德志已向黄思议争取拨款，希望重新整顿美食摊，使小贩能有更舒适的营业环境，食客也可以吃得舒服和安心。

他说，目前美食摊的顶棚低于6尺，对身高的食客非常不方便，必须低头才能走入档内，而且顶棚太低，使到食档的空间窄小和空气不流通，用餐的食客都有一股压迫感。

一旦拨款获批，我会建议把美食摊顶棚增高至7尺半，并翻新各档口的招牌，同时也会提升排水系统，垫高美食摊地摊，改善小贩排污方式等，避免道路损坏和影响环境卫生。

他说，该美食摊已有20多年历史，他希望明年农历新年后，便能展开翻修工作，成为“美食转站”的地标。

## 料需9个月整修

梁德志指出，大街美食摊一旦重新整修，逾百名小贩将会分阶段，暂时迁往附近空地作业，避免影响小贩营业和收入。

他说，整个整修工程，估计需要至少9

个月的时间，因此在工程期间，小贩的生计必须是第一个考量要素。

“我会建议工程分成4个阶段施工，每个阶段分批安排小贩，各别暂时移至附近被圈定的地点作业，例如美食摊后方商店的大众银行分行旁的空地，该空地的面积约有一百平方尺。”



■目前美食摊的顶棚低于6尺，对身高的食客非常不方便，因此必须改建加高。



18 Sep 2018  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C4 • Printed Size: 1174.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 23,157.80  
Item ID: MY0033773053

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



## SUMMARIES

引入精明巴士提升食攤 打造班将  
高志豪

(巴生17日讯) 引入免费雪州精明巴士、提升大街两排美食摊，班达马兰新村希望雪州政府能满足上述两项诉求，助力吸引更多游客到来，把班村打造成巴生滨海区的“美食转站”

！班达马兰新村是全雪州第二大的华人新村，已经开埠逾半个世纪，因此村内除了肉骨茶和海鲜，还有许多祖传的古早味道地美食，非常值得游客们观光之余，前来满足味蕾。当游客前往吉胆岛、巴生南区老街“皇城古



## 蓮花苑區服務中心設立

# 考慮應用程式接投訴

報導 ◆ 劉淑美

(吉隆坡17日訊) 为了确保选民的投诉全面获得处理，莲花苑区州议员黎濠褙的服务中心采取了专业的系统应对，并在未来考虑将选民的投诉一律输入手机应用程序，以可掌握莲花苑各角落的民生投诉！

莲花苑区州议员黎濠褙向《中国报》指出，其服务中心设有柜台，专门接受选民的投诉，而选民需填上表格做出投诉，办公室助理之后会将所有投诉向安邦再也市议会投报，之后会将所有投诉表格依据各

市议员的选区进行分类。

他指出，所有市议员都必须去跟进各自的投诉，无论解决了还是在处理中都必须分类好。

### 掌握選民問題

“我是希望选民了解，我作为州议员虽然凡事都会亲力亲为，可是既然我建立了这个系统就会自动操作，任何投诉都会被提呈和传达。”

黎濠褙坦言，很多选民都误解，认为州议员应该待在办公室办公，

可是州议员若不在选区跑动就显得很不全面。

他指出，也有人已协助在草拟投诉的手机应用程序，以供服务中心的内部使用。

他说，一旦手机应用程序启用，选民所有的投诉都会电子化，只要启动手机就会清楚掌握选区内面对的问题，无论是已解决了还是在处

理中。

他指出，早前有选民在面子书埋怨不曾看到他服务，甚至指责他常在无拉港出现，惟他之前被行动党遴选为补选的竞选委员会副主席，所以频密在无拉港出现。

他也承诺，无拉港补选后，将会全面专注于莲花苑，而其服务中心也不曾暂停服务。



## 16人團隊服務選民

黎濼禧指出，雪州政府允许每位州议员聘请3名助理，而在莲花苑州选区内总共有6名市议员，而市议员都有各1名助理，因此莲花苑团队中有获得津贴和资助的就有16名，团队每个月都会开会一次，探讨每个月的服务效率。

### 開放4天

他指出，其服务中心都会有不同选区的市议员会在驻守，毕竟市议员也会透过居民委员会提呈的投诉了解所领养的地区的问题。

他说，服务中心的服



■每逢有空档，黎濼禧（左）都会亲自会见选民，了解选民的问题。

务时间是周一、二、三时，同时也考虑到上班族和五的早上10至下午6时，以及周六早上10时至下午2时，以全面性服务当地选民。



■每个市议员都会有各自的柜子，并放有选民的投诉文件。



■为了确保选民的投诉全面获得处理，莲花苑区州议员黎濼禧的服务中心采取了专业的系统应对。



18 Sep 2018

China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C2 • Printed Size: 857.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 16,904.80  
Item ID: MY0033773294

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



Page 3 of 3

## SUMMARIES

蓮花苑區服務中心設立 響慮應用程式

(吉隆坡17日 訊 ) 为了确保选民的投诉全面获得处理，莲花苑区州议员黎濂福的服务中心采取劉淑美了专业的系统应

对，并在未来考虑将选民的投诉一律输入手机应用程序，以可掌握莲花苑各角落的民生投诉！莲花苑区州议员黎濂福向《中国报》指出，其服务中心设有柜台，专门接受选民的投诉，而选民需填上表格做出投诉，办公室助理之后会将所有投诉向安邦再也市议会投报，之后会将所

Teratai assemblyman Bryan Lai`s service centre has adopted a professional system to ensure voters` complaints are being dealt with. He is also considering to digitalize all complaints into mobile phone application in the future to ensure all details of issues are clearly recorded.





(巴生17日讯)巴生新镇青年委员会日前在实达阿南,举办“留下报国,还是出外追梦”交流会,吸引近40名年轻人参加,与雪州行政议员拿督邓章钦讨论年轻人,追求抱负和履行社会责任时,所面对的挑战。

邓章钦认为,世界虽然很大,但也因为交通便捷加上很多廉价航机票,导致世界因此变小,所以年轻人应该积极把握各种机会。

他分享到外国拜访与招商的经验时说,他会鼓励在外发展

## “留下報國，還是出外追夢” 40青年與鄧章欽交流

的大马籍专业人士,充分利用先进国的一流研究设备,在累积足够的经验后回国发展,因为对方可针对国家政策和制度的缺陷,提出建议和改革。这除了达到个人成长之外,也给国家带来很大的进步。

“在选科及选工作时,应该选择自己有兴趣和能力上可做

到最好的科系,同时要善用年轻人的优势,利用科技创造出新的商业模式,不要轻易言弃。”

### 善用州政府平台

邓章钦呼吁年轻人善用州政府提供的平台,如雪兰莪资讯科技与电子商务理事会

(SITEC)提供的免费电子商务课程、雪兰莪数位创意中心(SDCC)提供的软体和硬体设施以开拓生意网络,并鼓励欲扩张生意者申请雪州微型贷款计划。

针对如何应对中国的强势竞争,他希望年轻人不要局限自己的眼光,只看中国就给自己定位,应以全世界为更远大的目标。

“年轻人不一定要参政,因为在自己的岗位上做好工作,也是对社会的一种服务,惟年轻人也要勇敢批判,确保政府做好惠民的政策,通过面子书和其他管道,针对政府的政策提出意见和建议。”



■40名年轻人参与交流会。



18 Sep 2018  
China Press, Malaysia

Author: No author available • Section: Central • Page: C6 • Printed Size: 354.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 6,982.85  
Item ID: MY0033773101

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



## SUMMARIES

(巴生口日讯) 巴生新镇青

年委员会日前在实达阿南，举办“留下报国，还是出外追梦”交流会，吸引近40名年轻人参加，与雪州行政议员拿督邓章钦讨论年轻人，追求抱负和履行社会责任时，所面对的挑战。邓章钦认为，世界虽然很大，但也因为交通便捷加上很多廉价航机票，导致世界因此变小，所以年轻人应该积极把握各种机会。他分享到外国拜访与招商的经验时说，他会鼓励在外发展

“留下報國，還是出外追夢” 40青年與鄧章



## 淨選盟：候選人遴選不透明 應審視簡單多數選舉制

(八打灵再也17日讯) 随著波德申区国会议席补选即将到来，淨選盟2.0促政府重新审视“简单多数制”(First-Past-The-Post)的选举制度，以及政党自上而下，不透明的候选人遴选程序。

淨選盟2.0指出，从波德申区国会议员拿督丹尼雅辞职，为安华重返国会铺路，彰显政党领导阵容上的弹性已被简单多数制所改变。

该组织发文告说，就有如在英国至今仍适用的简单多数制，候选人应该是从支部自上而下选出，而不是党总部。

“由于简单多数制的授权属于个人，一旦出现空缺，就得进行补选，又或者现任议员患病、事故、无能力、丧失资格或呈辞时，也必须进行补选。”

### 安华引发3次补选

淨選盟2.0指出，安华至今已引发3次补选，其中两次基于政治审判，但安华有责任明确表达立场，即是否为了符合其利益而保留简单多数制度。

“安华的案件无疑是特例。他因政治动机而被判坐牢，并因此失去竞选资格。但在选举前的协议中被任命为下一任首相，但却因为他的判决，在任何选举制度下都不会有简单的解决方案。”

“更特别的是，2014年的加影行动被触发，是因为公正党不能在补选的情况下，将安华列为雪兰莪州务大臣的后备候选人。”

除了针对安华一家的王朝政治，淨選盟2.0认为，国内几乎所有政党都是自上而下及不透明的候选人遴选程序，才是更大的问题。

淨選盟2.0认为，政党在调整领导阵容缺乏弹性，对于议会政府来说是必要的。除了这个案例以外具有更广泛的影响，也超过补选。

“党候选人遴选程序是自上而下及不透明时，可以避免有裙带关系或任人唯亲的指控吗？即使儿子、女儿、或一名知名领导人的徒弟，有资格成为他们自己的候选人吗？”

“是时候让马来西亚人考虑，以及候选人拿督斯里安华站出来表态，是否继续让所有国州议员通过简单多数，或采用混合制，让一些国会议员通过比例代表制度进行选举。”

淨選盟2.0指出，在第14届大选，有许多新候选人，包括希望联盟及巫统，都是最后一分钟的安排，就如波德申区原任国会议员的辞职，也是最后一分钟的决定。

“委任败选候的选人或未经选举的官员为上议员的作法，就是这样的结果，使到上议院更像是一个橡皮章(Rubber stamp)。”

淨選盟2.0呼吁人民对波德申区国会议席补选作出批评指正，针对系统性的缺陷进行审查，不要专注于当中涉及的“名人”。(LMY)



18 Sep 2018  
Guang Ming Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: A9 • Printed Size: 236.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 3,554.00  
Item ID: MY0033773161

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



Page 2 of 2

## SUMMARIES

淨選盟：候選人遴選不透明

應審視簡單多數選舉制(八打灵再也17日讯) 隨著波德申区国会议席补选即将到来，净选盟2.0促政府重新审视“简单多数制”(First-Past-The-Post)的选举制度，以及政党自上而下，不透明的候选人遴选程序。净选盟2.0指出，从波德申区国会议员拿督丹尼雅辞职，为安华重返国会铺路，彰显政党领导阵容上的弹性已被简单多数制所改变。该组织发文告说，就有如在英国至今仍适用的简



## 紅身份 證轉藍 可找黎濼褔幫忙

(吉隆坡17日讯) 莲花苑州议员黎濼褔呼吁，符合资格的红身份证人士，可从10月起，到其服务中心寻求协助，其办公室团队将会协助他们办理转换为蓝色身份证事务。

黎濼褔是在其服务中

心和安邦再也第19区至24区居民委员会主办、安邦二校协办，在美华城安邦二校举行的“月伴莲花苑，同乐庆中秋”的中秋节义卖会中发出这项呼吁。

黎濼褔在晚会上汇报其服务中心工作和成绩

单。他说，其服务中心在过去邀请了超过16个政府社福单位和部门给予指导，以便其团队可以更了解申请程序。

这项中秋晚宴获得各界踊跃出席，有近1万参与。晚宴也设有义卖会，共有超过30家摊贩档口，超过10辆餐车为民众提供美食，所筹获的款项将充作家教协会活动基金，以维修校舍和学生活动用途。

出席者有安邦再也市会主席拿督阿都哈密、安邦二校董事长丹斯里郑福成、副董事长拿督张德来、校长许慧玉、安邦二校家协主席陈友胜、筹委会主席兼安邦再也市议员陈瑞雯、安邦再也市议员莫哈末沙末、蔡耀宗、丁杰隆、李伟业和摩根。(LPP)



■阿都哈密及黎濼褔(前排左二起)与莫哈末沙末及校长许慧玉(左起)与民众一起提灯游街。



18 Sep 2018  
Guang Ming Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Supplement • Page: B5 • Printed Size: 151.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 2,287.88  
Item ID: MY0033773865



 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

紅身份證轉藍 可找黎濞褐幫忙(吉隆坡17日訊) 蓮花苑州議員黎濞褐呼吁，符合资格的紅身份证人士，可从10月起，，到其服务中心寻求协助，其办公室团队将会协助他们办理转换为蓝色身份证事务。心和安邦再也第19区至24区居民委员会主办、安邦二校协办，在美华城安邦二校举行的“月伴莲花苑，同乐庆中秋”，的中秋节义卖会中发出这项呼吁。黎濞褐在晚会上汇报单。他说，其服务中心在过去邀请了超过16个政府社福单位和



16 Sep 2018

Guang Ming Daily (Northern) , Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: A11 • Printed Size: 53.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 289.09  
Item ID: MY0033775199

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



## ▶ TADMAX與2造發展雪發電廠

TADMAX资源(TADMAX,4022,主板产业组)和雪州政府旗下环球控股(Worldwide)及韩国电力能源公司(KEPCO)达致框架协议(HOA),以联手在雪州英达岛发展1000至1200兆瓦的发电厂。TADMAX资源在文告中表示,该公司、环球控股和韩国电力将分别持有发电计划的40%、35%和25%股权。

此框架协议旨在让环球控股和韩国电力在TADMAX英达岛发电计划参与股权,协议有效期一年,将在获能源委员会批准后签署正式协议。



16 Sep 2018  
Guang Ming Daily (Northern) , Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: A11 • Printed Size: 53.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 289.09  
Item ID: MY0033775199

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



## SUMMARIES

TADMAX與2造發展雪發電廠 TADMAX资源(TADMAX.4022,主板产业组)和雪州政府旗下环球控股 ( Worldwide )及韩国电力能源公司. ( KEPCO )达致框架协议(H0A), 以联手在雪州英达岛发展1000至1200兆瓦的发电厂□□TADMAX资源在文告中表示, 该公司、环球控股和韩国电力将分别持有发电计划的40%□□35%和25%股权。此框架协议旨在让环球控股和韩国电力在TADM





阿米鲁丁（首排左起）与阿末法依沙在吉祥物“CHOR”的陪同下步入会场，次排左起李存孝和嘉萨里。

## 4 个月筹办马运会是大挑战 霹大臣：全力做到最佳

（怡保 17 日讯）霹雳州务大臣阿末法依沙表示，作为一个甫成立的新政府，要在 4 个月内完成筹办马运会这项全国赛事，确为一大挑战，如赛事因筹备时间不足，欠善完美，恳请各州选手包涵。

他说，霹州政府对马运会在霹州举行全力以赴，希望确保 1 万 1000 名来自全国各州及汶莱的宾客和选手们，能在舒适的环境下进行比赛。

“我承认我们有缺陷，譬如在安排选手宿舍方面有纰漏，但在发现问题后已尽快采取应对措施及解决问题。截至目前，各项赛事仍然能顺利进行。”

大臣是于周日晚出席与马运会各州代表官员和教练共餐的活动中致词时说，本届马运会自本月 12 日起在霹州各县进行 10 天赛事，截至周日，已有健儿们作出非常良好的发挥，包括有健儿成功在射箭和举重项目中刷新马运会记录，这是令人振奋的消息。

另外，提及赛会进行至今，曾发生了一两场足球赛球员出现肢体冲突的不愉快事件，他形容此为“小事一桩”。毕竟在一场比赛当中，所有参赛者都求胜心切，导致一些人情绪失控，引发不愉快事情。

他也藉机向协助政府共同完成赛事的各单位，包括治安团队、警方、卫生官员、志愿警卫队、公共工程局、赞助商及媒体等表达谢意。

阿末法依沙也特别点名及表扬掌管霹雳青年及体育事务的李存孝行政议员。他指出，李存孝为了确保所有事务顺利进行，每天仅睡 3 个小时，实在用心良苦。

大臣在会上也以东道主州代表身份，赠送纪念品予我国各州及汶莱队伍。

出席者包括雪兰莪州务大臣阿米鲁丁、霹州秘书拿督嘉萨里、霹州行政议员陈家兴、阿都阿兹巴里、阿斯慕尼及霹雳各政府部门主管等。#



18 Sep 2018

Kwong Wah Yit Poh, Malaysia

Author: No author available • Section: Nation • Page: A4b • Printed Size: 174.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 1,950.91  
Item ID: MY0033772879

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



## SUMMARIES

阿米鲁丁（首排左起）与阿末法依沙在吉祥物"CHOR"的陪同下

步入会场，次排左起李存孝和嘉萨里。4个月筹办马运会是大挑战  
霹大臣：全力做到最佳(怡保17日讯)霹雳州务大臣阿末法依沙表示，作为一个甫成立的新政府，要在4个月内完成筹办马运会这项全国赛事，确为一大挑战，如赛事因筹备时间不足，欠善完美，恳请各州选手包涵。他说，霹州政府对马运会在霹州举行全力以赴，希望确保1万1000名来自全国各州及汶莱的宾



# 民众：珍贵文物史料 店柱商号应保护修缮



联合报道：潘丽婷、郑德伟 摄影：郑德伟、陈奕龙

(吉隆坡、芙蓉 17 日综合讯) 好些老城街坊具有历史价值的商铺浮雕招牌，都是不可移动的文物，因此应

该给予保护和修缮，更没有必要向商家征缴广告费。

在雪隆，将商号镶嵌在店柱或外墙的战前建筑已经愈渐稀缺，因此，当局不应该从商业的角度去对此进行审核，有些战前建筑的设计风格还可追溯一百年前，有的宝号甚至还不属于当前经营者所有，也很难追讨广告费。

受访民众认为，不该将此类店柱宝号视为商业，而应该以文物古迹加以宣导和保护；目前由早期甲必丹叶亚来开埠的吉隆坡茨厂街和苏丹街一带，均保有此类怀旧特色的文物。

## 应加以宣导保护

在雪州，早期的乡镇建筑物如万挠大街和新古毛等，均有此建筑特色，特别在巴生后街更是居多，具有英殖民时期的南洋风。

最近在柔佛的麻坡市议会训令要拆除商铺店柱的浮雕招牌，或征收广告费，而引起舆论；目前，在雪隆及芙蓉的地方政府均没有对此类建筑征收广告费。

在芙蓉，还有好些旧铺保留着店柱的浮雕招牌，此类浮雕招牌的原有商号甚至歇业、或搬迁或已废置。

根据商家反映，此类旧式店柱浮雕招牌流存迄今数十年，是历史的见证，也是一种



在吉隆坡苏丹街，只剩数家店面保有把宝号镶嵌在柱子的特色，让路过的人轻易知道店内的生意种类。

珍贵的文物史料。

根据反映，浮雕招牌是华商落地生根的历史见证；早期商家通过书法家写招牌字，再用油纸将字迹拓印在商铺的店

柱上，师傅须在壁上敲打稳定字样，再以搽抹方式，用洋灰拼砌出商铺招牌。

芙蓉市议会从未要求拆除此类浮雕招牌，商家都能继续

经营生意，不过因随着旧铺先后歇业，新的业者租赁旧铺有时会在进行装修时拆除浮雕招牌，因此此类浮雕招牌也越渐稀少。



● 森州文史工作者陈嵩杰

## 考虑复古激活老城区

最近麻坡市议会对旧式招牌的管制作法，重新唤起民众对浮雕招牌的店铺的关注，的确起着反面教材的效果。

商号招牌对华商是挺重要的，早期创业的先行者采用浮雕招牌，是今日新商区所没有的元素；此次的事件也可激发商家，考虑回归复古，再应用浮雕招牌代替炫彩耀眼的电子招牌，重新激活老城区。

芙蓉市议会关注市内的历史建筑，但是否能制定条例，禁止店铺擅自改建或粉刷，鼓励以原貌示人，才显得有意义；多年前市议会为商家提供重新粉刷的服务，却引起议论，承包商把店铺粉刷缤纷色彩，外观鲜艳，但却破坏原貌。

若市议会有意在保护建筑古迹发挥创意，还须找到有专业经验及知识的城市规划专家，及专业的装修承包商，协助修复浮雕招牌。



● 士拉央市议员黄伟强

## 文史不该政治化

地方政府的确有条例规定广告牌用字的大小，语文出版局也有此类规范，但是麻坡发生的事，显然有人刻意捣蛋，因为当地镶嵌在店柱上华文招牌字，早在未制订条例以前就已存在。

此类店柱招牌多为旧式建筑，现在有官员突然展开取缔，感觉有人蓄意挑起敏感课题，好在柔佛的州行政议员立刻冻结取缔行动。

雪州政府实施开明政策，并没有出下类似的问题，其实此旧式建筑的招牌不多，在士拉央管辖区内，也只有万挠大街及新古毛有部分旧式建筑的外墙还有此类浮雕华文招牌，这是一种文史，当局不该借此政治化。





●掌管雪州地方政府、公共交通和新村发展事务行政议员黄思汉

## 柱子商号不征广告费

雪州政府不会对此类商家征收广告费，而且还会给予保护，给建筑师提供研究考察用途，及吸引民众参观。

从法令条例来说，在店外设招牌需要付广告费，但很多镶嵌在建筑外的招牌都不是现有经营者拥有，甚至已转换多个经营者，假如强制收广告费，又该向谁收呢？

目前，雪州好些华人乡镇，如万挠、新古毛等，还有巴生后街都留存好些浮雕招牌，据悉巴生中华总商会有意对此类文物遗产作出宣导。



●庆发鸡饭东主许振秋

## 招牌见证成长

庆发鸡饭是父亲于 1948 年创立的，80 年代由我接手。“庆发鸡饭”的招牌见证我的成长，当年街坊和附近的商铺都采用浮雕招牌，近年精通此手艺的师傅愈来愈少。

浮雕招牌其实挺吸引人的。有位顾客移民到香港，后来我到香港游玩时偶遇对方，对方忘了我的姓名，但却能叫出我商铺的招牌。

许振秋对父亲留下的庆发鸡饭浮雕招牌充盈思念之情。





源利金碓行是芙蓉历史最悠久的店铺。



● 源利金碓行  
老板娘谢玉华



## 保存浮雕金字招牌

源利金碓行约有 80 年历史，是我丈夫的祖父创立的；于 1949 年从严端路（前称波士街）迁至芙蓉大街现址，至今已经历三代；还于 2014 年获得吉隆坡雪森彭金钻珠宝商公会颁赠历史最悠久金碓行的美誉。

迄今还保存着浮雕的金字招牌。尽管老城区渐趋寂静，我们还是得到很多熟客的支持。

● 星光眼镜公司老板娘胡春英

## 浮雕师傅愈来愈少

于 1971 年创设的星光眼镜店，迄今 50 年，当年是丈夫通过书法家在商铺的两边柱上写招牌，由于浮雕师傅逝世，因此才弃用砌雕招牌的作法。

目前公司由孩子继承，店柱上的书法招牌因漆色剥脱，会请人重新髹上新漆。

现在精通书法的浮雕师傅愈来愈少，因此，应该保护此类文物，而且它也是一个城市发展的见证。



万春堂的浮雕招牌，依然抢眼。

## ● 万春堂东主梁禄初 浮雕招牌独具魅力

万春堂创立于1963年，当年找一个精通书法的师傅在店柱上砌雕突面招牌。

近年有好些外地人对此类招牌甚感兴趣，我觉得此类浮雕招牌独具魅力；去年杪，马华领袖拿督张盛闻带着台湾客家台摄录团队到场采访，对店铺的浮雕招牌深感兴趣，他们还感慨此类招牌在台湾越来越少。

在芙蓉，此类浮雕招牌的商铺不到10间，有的旧商铺已歇业、搬迁或烧毁，留下残墙断垣，的确后人唏嘘感叹。

商铺门面招牌很重要，是商铺永续经营的表征，门面做得好，才会客似云来。



浮雕拓印的油纸仍完好保存，也是历史的见证。

## ● 芙蓉市议员何永铎 芙有望为古城申遗

市议会重视市内的文物古迹，还邀请一名对战前建筑拥有专业知识的大学教授提供咨询，我们将通过修改法令，将芙蓉市划分为像槟城及马六甲的古城。

该名教授对芙蓉仍保存了战前建筑的原貌，表示认同，并认为芙蓉有望为古城申遗。

根据初步调查，芙蓉街区及沉香共有70多间具有历史价值的旧店，有此店铺建筑则有破损情况；要如何重新激活芙蓉老城区，还须修改法令及积极跟进。

我建议街区店铺要继续保存，或在装修改善时还须保留原貌，不要拆后重建4层楼的新建筑，或双连铺打通，这样将失去历史价值。





18 Sep 2018  
Nanyang Siang Pau, Malaysia

Author: No author available • Section: KL/Selangor • Page: B1  
Printed Size: 2004.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 25,207.55 • Item ID: MY0033773223



[isentia.mediaportal](http://isentia.mediaportal)

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 6 of 7



废置旧店铺还留下店柱的浮雕招牌，让人抚今追昔。





18 Sep 2018

Nanyang Siang Pau, Malaysia

Author: No author available • Section: KL/Selangor • Page: B1  
Printed Size: 2004.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 25,207.55 • Item ID: MY0033773223



 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 7 of 7

## SUMMARIES

民众：珍贵文物史料

在吉隆坡苏丹街

只剩数家店面保有把宝号镶嵌在柱子的特色，让路过的人轻易知道店内的生意；15;访民众认为，不该将I此类店柱宝号视为商业，而应该以文物古迹加以宣导和保护；目前由早期甲必丹叶亚来开埠的吉隆坡茨厂街和苏丹街一带，均保有此类怀旧特色的文物。应加以宣导保护在雪州，早期的乡镇建筑物如万挠大街和新古毛等，均有此建筑特色，特别在巴生后街更是居多，具有英殖民时期的南洋风最近



# 开发商砸大钱拼无现金消费 电子钱包战火力全开

南洋商报  
独家报道

中国人出门，几乎都不必带钱包，只需一机在手，按个键就完成付款。

电子钱包（E-wallet）近年在国内也开始盛行，不光是超市、便利店、连锁餐厅及旅游区商店，甚至一些夜市也接受电子钱包付费。

**国**家银行至今已发出 40 张执照，催化电子钱包百花齐放；不少业者更不惜砸重本抢滩，提供诱人折扣或奖励，令越来越多消费者跃跃一试，体验无现金付费的好

处。  
《南洋商报》日前举办“电子钱包百花齐放谁获益？”圆桌研讨会，请来多名行家共同探讨电子钱包在商业和生活上的影响，以及未来趋势。

更多报道 ▶ A2、3





## 豪送好康“感化”消费者

独家报道

侯靖续



(吉隆坡 17 日讯) 电子钱包商机无限，是开发商竞相抢攻的新“战场”，且要以最快速度攻下最大城池。这个所谓的城池，有两大环节，而

且环环相扣；一是参与的商家，二则是用户。

消费者为王的年代，吸引用户成为绝对的优先。

为了“感化”消费者使用电子钱包，业者可说是耗尽心思，不惜一切砸巨额，为消费者带来一揽子的“福利”。

APAC Venture 总执行长林家亿指出，电子钱包业者致力展开一系列的“福利”如数码优惠券、发红包、现金回扣及摇一摇奖励等，主要是为了唤醒用户对电子钱包的意识，吸引新用户的手法。

“当然，光‘派钱’是不行的，我们也需找合作伙伴共同推动电子钱包的发展，共同打造其领域的生态。”

林家亿说，这犹如在中国的电子钱包业者也“用力”补贴”消费者。

“要消费者从使用现金和信用卡付账，改为直接以手机来进行付款交易，这是非常‘贵’的一个成长过程。”

### 交易4年增67%

消费者未必喜欢下载太多电子钱包，业者抢客竞争激烈，财力显赫的电子钱包业者不断“烧钱”来推动。

根据国家银行的报告，我国 2013 年人均手机支付 34.7



KK 超市同时提供多种电子钱包供顾客选择。

次，去年 58.1，4 年间劲扬 67%，平均每年都保持在双位数增长。

但市场对手机支付的信赖还不足，因去年人均手机支付额才 283.8 令吉，比 2013 年的 162.8 令吉，才增加 74%。

电子钱包要能脱颖而出，就需在商家、消费者身上下工夫，提供更为全面的服务，方能在这场即将展开的大混战中生存下来。

## 推动无现金利器 仅占经济0.7%

手机支付是推动无现金社会的重大利器，但至今对经济贡献还不算高。

国家银行报告显示，手机支付去年占国内生产总值 0.7%，2016 年是 0.6%，2013 至 2015 年间都只有 0.5%。

### 国行发40执照

为了推动无现金社会，国家银行至今发出了 40 张执照，包括 5 张发给银行，剩余 35 张给非银行机构推出手机支付。

小小一个国家，就有 40 张执照，会不会太拥挤？

林家亿说：“业者是需要敌人的（竞争者）；若你到战场没有敌人，就不是战争了。”

持有执照的银行纷纷推出自己的手机支付，最多人使用包括 MaybankQRPay 和 CIMB Pay。

大马银行不久前则表示，今年资本开销 1.2 亿至 1.6 亿令吉，一半会拨作发展数码化，近期将推 QR 支付。

其他业者也积极跟进大趋势，推出各式电子钱包，Boost、Grab Pay、AirAsia BigPay、Wechat Pay 等。

同时，联昌国际（CIMB，1023，主板金融股）持股 52% 的一触即通（Touch n Go），则搭档蚂蚁金服，推出手机支付。

这个马中联盟计划，可以说是来势汹汹，因为一触即通原有用户约 2000 万。



### 为何使用电子钱包?

- 1 常有各种省钱优惠或好礼。
- 2 透明度高,有助理财,可以回溯交易记录。
- 3 没有被偷窃、纸钞毁损等风险。
- 4 支付方便,无需提款机。
- 5 免找零钱。
- 6 避免忘了带钱包的尴尬。
- 7 无需担心假币问题。
- 8 解决卫生问题。

## 生活所需一网打尽

Boost 电子钱包去年 1 月面世, 早期提供预付配套充值和数码礼券功能, 随后把服务拓展至餐饮业、休闲娱乐、交通及网购等各行各业。

该公司开发部副经理李燕妮指出, 就如同其他电子钱包一样, Boost 电子钱包开放予所有智能手机用户使用, 只要在 Boost 户头存金额(可从信用卡、扣账卡之中择选一), 用户就能使用手机扫描 QR 二维码, 即可完成付款动作。

“Boost 最新功能就让用户缴付巴生谷街道的停车费, 各种公用事业账单, 如马电讯、Astro、雪州水供公司等。”

### 捐钱贷款买保险

“缴付费用后, 用户可以参加摇一摇奖励活动。另外, 想要捐助希望基金及 BERSAMAMU 基金(首要媒体发起)者, 亦可通过 Boost 进行。”

她披露, 为带给用户更多的便利, 该公司计划在未来增加 Boost 电子钱包功能, 如为用户提供“微额保险”和“微额贷款”。

## 砸千万开发用户上百万

若仔细观察, 支付宝和微信支付等手机支付应用程式在中国强势崛起后, 本地不少业者纷纷在这方面投入资金及研究, 许多第三方支付平台正在紧锣密鼓准备。

从研发到推出, 耗资数十万至数百万不等; 当中已有开发商在投入巨资后初尝甜果!

其中, 主要业者亚通数码服务 (Axiata Digital Services) 私人有限公司去年 1 月推出 Boost 电子钱包用户, 至今已吸引高达逾 320 万用户; MCash 也有百万以上的用户。

本报查看 Android 程式下载数据发现, 一触即通支付、MaybankQRPay 和 CIMB Pay 各有约 10 万名用户。

谈到市场开发, 林家亿表示, 电子钱包开发商也会碰壁, 例如有些大型商家合作难度大, 甚至看不起电子钱包。

“如此一来, 电子钱包很难发展起来的; 很多大型商家仍未使用电子钱包付款方式, 这也是电子钱包仍未普及的主因之一。”

### 玩味手机支付年代

- 亚通推出的 Boost, 目前用户 **320 万**, 年底目标 **500 万人**。
- 一触即通和蚂蚁金服推出的电子钱包, 瞄准一触即通 **2000 万** 用户。
- 马银行去年手机付款增双倍, 达 **12 亿** 宗, 总值 **240 亿**。
- 大马银行耗约 **8000 万令吉** 在发展数码化, 近期将推 QR 支付。
- 新加坡刚推出统一的支付 QR, 是全球首创。
- 阿里支付全球用户超过 **5 亿**, 微信支付约 **4 亿人**。
- 中国 **82%** 交易用手机支付, 阿里和腾讯控制 **90%**。
- 中国去年首 10 个月, 手机支付约 **53 兆令吉**; 美国 2016 年才 **4635 亿令吉**。



## “电子钱包百花齐放谁获益?”圆桌研讨会

主持：《南洋商报》编务顾问黄兆平

出席嘉宾（排名不分先后）：

新融资链接人、亚太中小企业工商论坛主席团成员  
兼大马代表符策勤

马来西亚杂货商公会会长方志民

IPAY88支付平台执行董事林国兴

MRuncit Commerce (MCash电子钱包开发商)总执行长李进伟

APAC Venture (微信电子钱包批发商)总执行长林家亿

Axiata Digital eCode私人有限公司 (Boost电子钱包开发商)  
新伙伴开发部副经理李燕妮

Axiata Digital eCode私人有限公司 (Boost电子钱包开发商)  
新伙伴开发部执行员锺素慧

KK 超市高级经理李沾升

# KK 超市推 Mcash 加快结账免找零钱

MRuncit Commerce 总执行长李进伟指出，随着马云带着支付宝旋风式进军大马市场，该公司与 KK 集团趁势合作，在去年 6 月发布 Mcash 手机应用程序，消费者可在 KK 超市，使用该电子钱包付款。

据了解，MCash 电子钱包应用程序是由 GHLSYS (GHL SYSTEMS, 0021, 主板科技股) 及 MRuncit Commerce 私人有限公司共同开发，而 MRuncit Commerce 成立迄今已 5 年。

李进伟披露，MCash 主要

专注于解决消费者找零钱的麻烦，且持电子钱包付款，还能加快结账速度。

“我们有些商家和 Boost 重叠，用户可用 MCash 缴付停车费，而所针对的市场包括嘛嘛档（小额消费）、KK 超市以及 99 Speedmart 超市，因此我们暂时不会向威世 (VISA) 和万事达 (MASTER) 宣战（大额消费），这并不是我们的战场。”

他说，目前我国电子钱包仍处在初步阶段，预计未来将呈现强劲增长。



## 迈向无现金社会

瑞典是无现金之尊，现金交易只占经济 **2%**

我国手机拥有率 **131.2%**，但 **80%**交易是用现金支付

2016年，**59.2%**人口有智能手机，估计2022年达 **68.4%**

利用电子支付，可以节省国内生产总值 **1%**的成本

支票使用量，从2011年的 **2.05亿**，去年减至 **1.2亿**

# 关口多讯号弱网络挤 仍在起步需加强技术

IPAY88 执行董事林国兴说，技术上而言，大马的电子钱包发展仍处于初步阶段，而且有几个特点。

第一，电子钱包付款主要通过手机应用程序进行，每笔交易须经过 20 至 40 个关口来进行，但短短几秒内即完成。

第二，手机在不同地区的讯号强弱不一，而且某个时段，许多手机用户同时在用着，造成网络拥挤，造成一些电子钱包的交易过账遇上一些

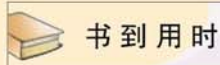
阻碍。

“这会造成一些情况下，消费者电子钱包内的金额被扣除了，但仍未取得商家所给予的好处，例如回扣。”

但他强调，也许交易转账会慢，但所有的交易记录不会消失。

他说，在这初步时期，大家都还在学习，业者和商家都在改进。

“相信未来的一两年内，大马的电子钱包市场会有显著的进步。”



## 手机支付风吹到大马

在支付宝登陆大马后，我国迅速引爆了阵阵“手机支付风”，各类电子钱包如雨后春笋冒出来，将此新颖付费概念推向了风口。如今，手机成为人们支付方式的一个重要工具。

何谓电子钱包？有人称电子钱包为“储值卡”或“预付费卡”，它使用方便，无需携带现金和零钱，通常用于小额消费，如各大商店、快餐店、公共交通（捷运、轻轨、公共汽车）、购买电影票及泊车等。

当电子钱包正不断改进，成为消费者生活中的便利、快捷、实惠的支付工具。



众嘉宾展示本身的电子钱包。左起为李沾升、锺素慧、李燕妮、符策勤、黄兆平、李进伟、林国兴、林家亿及方志民。



# 最快5年告别现金

文接 ► A2

(吉隆坡 17 日讯) IPAY88 支付平台执行董事林国兴预计，放眼未来 5 年至 10 年，大马将踏进高程度的无现金社会。

他深信，电子钱包潜在庞大潜能，且将会为社会带来深远的影响，并达到一定程度的接受点。

“目前，我国无现金社会尚处在初步阶段，尽管如此，当我们与商

家谈到电子钱包时，他们不会抗拒；而电子钱包业者也正致力地提高国人，包括政府机构及商家对电子钱包的觉醒度。”

“当电子钱包的好处越多，用户就会更频密的使用，且投放更多的钱。相信经过一段时间，有越多的商家配合推出电子钱包支付，就有越多的用户使用。

“另外，年轻人对电子支付的接受度高，在这样的情况下，料能达到高程度的无现金社会。”



### 电子钱包的各种功能

- 1 手机充值、付费、转账功能
- 2 电话预付卡充值
- 3 数码优惠券
- 4 缴付各种账单，如水费、电费，其中包括 Syabas、TM、Astro等
- 5 缴纳停车费
- 6 捐款功能，造福社会
- 7 购买电影票、机票等
- 8 其它

## 新神器一刷解烦恼

使用电子钱包的用户相信都有一个共鸣：出门在外，手机支付不仅告别了钱包、还能有效处理零钱，避免零钱乱放，或带着很重的零钱。

若突然发现钱包落在家里，现金和银行卡皆不在身上，惟手机始终被我们牢牢攥在手里，只需点按“新神器”——电子钱包应用程序，再轻轻一刷就能完成支付，不仅节约时间，避免忘了带钱包的尴尬，

甚至能享有数码优惠。

另外，电子钱包可立刻转账给他人，无须收费，而充值电话费也只需在几分钟的时间内完成。

不过，也有很多消费者，从下载这些电子钱包应用程序，到绑定银行卡、填写密码，中间可能隔着一万个懒惰，或者嫌麻烦，但这也错过了体验电子钱包所带来的惊喜和方便。





18 Sep 2018

Nanyang Siang Pau, Malaysia

Author: No author available • Section: National • Page: A1TOA3  
Printed Size: 3744.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 47,094.34 • Item ID: MY0033774085

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



Page 8 of 8

## SUMMARIES

开发商砸大钱拼无现金消 t 棚战火力全(

中国人出门，几乎都不必带钱包，只需一机在

手，按个键就完成付款。电子钱包 ( E-wallet)近年在国内也开始盛行，不光是超市、便利店、连锁餐厅及旅游区商店，甚至一些夜市也接受电子钱包付费。

玉家银行至今已发出40张执照，催化电子钱包百花齐放；不少业者更不惜砸重本抢滩，提供诱人折扣或奖励，令越来越多消费者跃跃一试，体验无现金付费的好

处。《南



17 Sep 2018

See Hua Daily News Sabah, Malaysia

Author: No author available • Section: Supplements • Page: B1  
Printed Size: 306.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 1,762.00 • Item ID: MY0033771327



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## 楊巧雙吁灌輸孩子性教育

吉隆坡16日讯 | 妇女及家庭发展部副部长杨巧双表示，父母应该积极地教导孩子性教育，避免他们因缺乏这方面的知识而犯错或遭遇狼手。

她说，我们可以通过从小教导孩子性教育，以解决和降低国内弃婴的课题。

「妇女部十分看重对孩子进行性教育的课题，我们在以前可能是当孩子年龄17岁时，才教导他们这方面的知识，惟以现在的情况而言可说是有些太迟。」

她也呼吁为人父母者必须趁早和积极教导孩子性教育知识，以及必须监督孩子所浏览的网络内容。

「父母在等待孩子入学和接受主流性教育时，父母就已经可以教导孩子这方面的知识。」

杨巧双今日在白沙罗城广场为以纸鹤拼成全马最大辉煌条纹的活动主持开幕礼后，接受媒体的访问时如是指出。

她说，当小孩懂得分辨别人对其好或坏的触摸时，他们便会远离别人对其危险的触摸，这也同时降低了他们遭遇性虐待的机



杨巧双（前排左3）为以纸鹤拼成全马最大辉煌条纹的活动主持开幕礼，她把一只纸鹤拼进辉煌条纹里。左起为叶振忠、庄诒钧和马来西亚国家视觉艺术发展局理事会成员黄汉强。

会。「我们如今有许多的教材可以教导孩子，关于身体何处是私密部位和不是任何人都可以触摸他们。」

此外，她针对青少年未成年

怀孕的课题而言，她说，我们在这事上不能完全怪罪青少年。

她也相信康复过程和辅导十分重要，父母和教师必须引导他们走向正确的道路。

她说，妇女及家庭发展部和教育部目前也在合作和探讨，如何在不用进入校园的情况下教导孩子性教育和提高他们在这方面的醒觉。



17 Sep 2018

See Hua Daily News Sabah, Malaysia

Author: No author available • Section: Supplements • Page: B1  
Printed Size: 306.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 1,762.00 • Item ID: MY0033771327

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



Page 2 of 2

## SUMMARIES

|W d::;

吉隆坡16日讯。|妇女及家庭

发展部副部长杨巧双表示，父母应该积极地教导孩子性教育，避运他们因缺乏这方面的知识而犯\_或遭遇狼手。她说，我们可以通过从小教导孩子性教育，以解决和降低国内弃婴的课题。•「妇女部"b分看重对孩子进行性教育的课题，我们在以前可能是当孩子年龄1'7岁时，才教导他们这方面的知识，惟以现在的情况而言可说是有些太迟。」她也呼吁为人父母者必须趁早和积极教导孩子



拿督廖中莱与党员握手问好。

亚庇16日讯 | 「我累了，这次是我最后一次以州主席的身份致词。」

自称只是过渡性马华沙巴州联委会主席的拿督斯里魏家祥表示，一旦顺利地完成任务，他将卸下职务。

「因为我始终认为，州主席这个职位应该交回给沙巴同志来当，马华的沙巴州政治势力，就只有沙巴的同志才有能耐，再次地壮大起来。」

拿督斯里魏家祥今日出席马华沙巴州2018年度代表大会上，致词时，如此表示。

### 卸任不代表不闻不问

他披露，卸任不代表不闻不问，这不过是时机到了，就该下放权力，问题解决了，就归还属于沙巴的自主权。

「与过去相比之下，国阵这几年对东马两州，尤其是沙巴州特别照顾，无可否认的是，无论在基本建设、中央援助方面，沙巴州所获得的绝对不比西马半岛任何一个州属来得少。」

提及《希盟宣言》内的60项承诺中，仅有13项是有特别提及沙巴州，其中一个承诺也就是设立内阁委员会，探讨与执行「1963年马来西亚协议」（MA63），更表明要在执政百天内兑现。

「可是百日新政已过去，首相署于7月透露，内阁同意设立委员会，研究执行马来西亚协议，并且将在6个月内拟定执行的相关报告。」

「接着，拿督刘伟强又在8月10日信誓旦旦地说，在百日新政的期限内，会交代委员会的进展，现在希盟执政中

## 将卸沙馬華主席職 魏家祥：一旦順利完成任務

央都已经4个月了，有关的交代去了哪里？」

他说，沙巴人不过是想讨个具体，这个要求应该不会太过分吧？

「敦马说过宣言不是经文，不是必须一定要遵照的东西，在这个矛盾的情况下，我们可以看见希盟一步一步地犹豫。」

### 不会抛弃沙巴华人

至于石油开采税，他指出曾在国会与经济部长拿督阿兹敏进行辩论，询问百日执政后却无法给予20%，拿督阿兹敏回应先前答应的是20%红利，意思是扣除所有开销，有赚取的才分给石油州（沙巴、砂拉越、吉兰丹及登嘉楼）。

「希盟抨击国阵只给5%，但是他们做不到给20%。」

他也表示非常期待新政府的财政预算案，对于五个最穷州属之一的沙巴州，要如何落实新政府先前所答应的事项。

谈及接获很多有关泛婆罗洲大道相关的投诉，他指出该工程放缓导致多个行业受到影响，尤其是华人为主的五金商行业，因此呼吁新政府有必要重新进行探讨。

「任何利民利经济的计划绝对应该继续实行下去。」

沙巴本地反对党结盟组织崛起，他说马华在未来不会抛弃沙巴的华人，东西马一条心，27年前东渡至今，过程得来不易，再辛苦也不会把沙巴当作弃婴，不用手段，用实力来证明。



17 Sep 2018

See Hua Daily News Sabah, Malaysia

Author: No author available • Section: General News • Page: A10  
Printed Size: 338.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 1,946.06 • Item ID: MY0033775134

 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



Page 2 of 2

## SUMMARIES

拿督廖中莱与党员握手问好。

亚庇16日讯|「我累了，这次是我最后一次以州主席的身份致词。」自称只是过渡性马华沙巴州联委会主席的拿督斯里魏家祥表示，一旦顺利地完成任务，他将卸下职务。「因为我始终认为，州主席这个职位应该交回给沙巴同志来当，马华的沙巴州政治势力，就只有沙巴的向志才有能耐，再次地壮大起来。」拿督斯里魏家祥今日出席马华沙巴州2018年度代表大会上，致词时，如此表示。卸任不代表不闻不问他披



## 黎濼褙辦公室團隊 10月起助“紅轉藍”

(吉隆坡17日訊)蓮花苑州議員黎濼褙指出，其辦公室團隊將從10月份起，協助符合資格的红登記者轉為藍登記公民，歡迎大家到其服務中心詢問。

此外，他也趁馬來西亞日到来，呼吁大家不只要愛馬來西亞，也要照顧好自己的社区卫生，不要隨地亂丟垃圾，因为市议会几乎使用超过30%收入使用在处理垃圾。

他是在一项由莲花苑州議員黎濼褙辦公室和轄下安邦再也第19区至24区居民委员会主办、安邦二校协办，在美华城安邦二校举行的一项主题为“月伴莲花苑，同乐庆中秋”的中秋节义卖会暨晚会上致词时，如是指出。

该晚会获得各界踊跃出席，累计人数超过1万人，可说是历来莲花苑选区内最盛大的全民同庆活动。

他感谢学生、家长和社会大众热烈响应的中秋义卖

暨晚会，也感激大家在509大选投下希望联盟一票，一起创造历史。

黎濼褙也在晚会上向出席者汇报其服务中心工作和成绩单。

“新政府成立不到半年，仍在处于学习及不断地求进步，并推出许多社会和福利计划供大家申请。我们的服务中心过去也邀请了超过16个政府社福单位和部门给予指导，希望我们的服务团队可以更了解有关申请程序，以解答民众的疑虑。”

### 吁居民参与社区活动

他强调，在过去4个月已把各区工作分配妥当。他也不忘感谢选区内的6名市议员，因为他们自宣誓后就在各区积极的展开服务，并且各自成立了居民委员会，委任各社区地方领袖成为委员。

他也呼吁居民多参与社区组织的活动，以便在日后可以透过各组织平台提出意



▲阿都哈密（前排左二起）及黎濼褙带领灯笼游行队，右为莫哈末沙末及校长许慧玉。

见及投诉，以便地方领袖可以在居民委员会的常月会议内提出商讨。

出席者包括安邦再也市议会主席拿督阿都哈密、安邦二校董事长丹斯里郑福成、副董事长拿督张德来、校长许慧玉、安邦二校家协主席陈友胜、筹委会主席兼安邦再也市议员陈瑞雯、安邦再也市议员莫哈末沙末、蔡耀宗、丁杰隆、李伟业和摩根。

义卖会设有超过30家摊贩档口，超过10辆的美味餐车，所筹获的家教协会活动基金，将充作未来校舍维护和学生活动用途。

除了义卖会之外，现场也设有各项亲子节目如猜灯谜，DIY灯笼和月饼制作、提灯笼走街、学生文娱表演及新希望支持者俱乐部策划的装饰汽车展演。较后，一行人也进行提灯游行活动。



18 Sep 2018  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 14  
Printed Size: 288.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 9,056.60 • Item ID: MY0033773588



[isentia.mediaportal](http://isentia.mediaportal)

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

### 黎濞福辦公室團隊

10月起助“紅轉藍”(吉隆坡17日訊) 莲花苑州议员黎濞福指出，其办公室团队将从10月份起，协助符合资格的红登记者转为蓝登记公民，欢迎大家到其服务中心询问。此外，他也趁马来西亚日到来，呼吁大家不只要爱马来西亚，也要照顾好自己的社区卫生，不要随地乱丢垃圾，因为市议会几乎使用超过30%收入使用在处理垃圾。他是在一项由莲花苑州议员黎濞福办公室和辖下安邦再也第19区至24区居民委员会主办



▲王诗棋（左四）出席乌冷惠州会馆举办的中秋晚会。右二起曾庆山及何运贵。

## 王詩棋：助代議士一臂之力 鼓勵會館設服務中心

（加影17日讯）行动党无拉港候任州议员王诗棋说，乌冷惠州会馆成立服务中心走入社区，将有助人民代议士为人民解决更多民生问题，让社区变得更好。

她日前出席乌冷惠州会馆在锡米山篮球场举办的中秋晚会及服务中心开幕礼时披露，国州议员或会有无法全面兼顾整个选区的时候，若有非政府组织的配合，将令服务到位。

她赞扬乌冷惠州会馆主动组织服务中心，并在社区服务，值得鼓励，同时希望有更多非政府组织，包括社团、民间团体等，与地方政府合作，建立及发展社区。

她说，当州政府在推动惠民计划时，有会馆、社团及民间组织的配合和协助，能更有效地推广。

这是她当选州议员后出席首个中秋晚会活动，她感谢投她一票的选民。

### 曾慶山：續秉持服務社區精神

中秋晚会大会主席曾庆山说，乌冷惠州会馆是加影区首个成立服务中心的非政府组织，将与王诗棋配合服务社区，更希望乡贤为社区作出服务和贡献。

他说，该会服务中心早前已协助解决锡米山工业区多项问题，例如路

灯、沟渠及垃圾等民生问题，该会持续秉持服务社区精神，助解决民生投诉。

出席当晚活动者包括惠州会馆永久名誉顾问拿督叶伟良、加影市议员巴拉、隆雪客总会长曾炳强及无拉港客家公会会长叶光富等。





18 Sep 2018  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 4  
Printed Size: 180.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 5,660.38 • Item ID: MY0033773992



 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

•王诗棋 (左四) 出席乌冷惠州会馆举办的中秋晚会。右二起曾庆山及何运贵。王诗棋：助代議士一臂之力鼓勵會館設服務中心(加影17日讯) 行动党无拉港候任州议员王诗棋说，乌冷惠州会馆成立服务中心走入社区，将有助人民代议士为人民解决更多民生问题，让社区变得更好。她日前出席乌冷惠州会馆在锡米山篮球场举办的中秋晚会及服务中心开幕礼时披露，国州议员或会有无法全面兼顾整个选区的时候，若有非政府组织的配合，将令服务



# 11月杪建竣 坐落中央公園旁 實達阿南設回收中心

報道 ▶ 蘇斯敏 攝影 ▶ 蘇長國

(沙亚南17日讯) 实达阿南将在今年11月杪, 迎来该社区首个现代化的资源回收中心。

这座由沙亚南市政厅与99 Speedmart有限公司携手设立的资源回收中心, 是由后者在履行社会责任下, 耗资约40万令吉兴建。它坐落实达阿南中央公园旁, 已在上个月初动工, 目前正进行打地基工程, 预计于11月26日竣工。

该再循环中心只是结构简单的单层建筑物, 左右两旁各设有4个大型的垃圾槽, 民众可以将可再循环物资载往该地点。

该市政厅卫生与环境组助理官员苏柏里告诉《大都会》社区报记者, 市政厅是委托承包商PERMATA有限公司承建该工程, 并于今年8月7日动工, 目前的进度顺利, 没有任何延误的情况。

他日前代表卫生与环境组(负责再循环事务)诺海札出席由沙亚南市议员萧欢延安排的巡视活动。陪同者包括该组助理官员马希南。



## 建圍籬派人駐守 上班時段開放

苏柏里指出, 一旦该资源回收中心竣工, 预料将会每天上班时段开放, 市政厅将筑建围篱及安排人员驻守, 以策安全。

他说, 市政厅将商讨资源回收中心的管理权及其他细则问题, 包括是否移交给私人承包商管理, 以及是否会发出回酬给响应该计划的居民等。

他说, 届时也将邀请沙亚南市长拿督阿末扎哈林主持开幕仪式。阿末扎哈林也于今年3月3日为该中心主持动土礼。

“我们要唤醒市民的觉醒意识, 以便他们能养成收集及移交再循环物资的良好习惯及培养环保观念, 同时将纸张、铝罐及玻璃等物资进行分类, 再置入回收桶内。”

## 沙亞南第6間回收中心

根据沙亚南市政厅的网站显示, 目前在沙亚南有5个资源回收中心, 分别坐落在市政厅靠近民众礼堂和美食中心, 包括第六区、第十一区、第十七区、第廿五区及U8区。

换言之, 一旦实达阿南的资源回收中心竣工, 该市政厅将迎来其管辖区内第6间资源回收中心。

萧欢延指出, 他在两个月前认识一群全国性环保组织分子。他认为, 环保事务由这些

私人组织管理更为恰当, 毕竟他们是属于内行人, 懂得如何将物资进行分类。

他说, 他将在时机适当时向市政厅官员提出此项建议。

他指出, 市政厅兴建资源回收中心的主要目的, 是方便居民将可再循环物资送到该处, 对环保尽一分绵力。

他说, 市政厅也将教育民众养成收集再循环物资的习惯, 从而减少垃圾的产量及维护环境的整洁与卫生。



▲萧欢延（左）日前偕同苏柏里（右）及马希南巡视资源回收中心的工程进度。



放时间遭外人潜入。  
将筑建围篱，避免在非开  
实达阿南资源回收中心



园中。  
资源回收中心与中央公



18 Sep 2018  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 8  
Printed Size: 447.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 14,056.60 • Item ID: MY0033774238



[isentia.mediaportal](http://isentia.mediaportal)

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 3 of 3

## SUMMARIES

11月杪建竣坐落中央公園旁 資達阿南設回收中心報道•蘇斯敏攝影•蘇長國

建圍籬派人駐守上班時段開放(沙亞南17日訊) 实达阿南将在今年11月杪，迎来该社区首个现代化的资源回收中心0\_这座由沙亚南市政厅与99

Speedmart有限公司携手设立的资源回收中心，是由后者在履行社会企业责任下，耗资约40万令吉兴建。它坐落实达阿南中央公园旁，已在上个月初动工，目前正进行打地基工程、可邏gfe爾fe:/..



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

# 黃思漢：鼓勵進行美化 雪老店中文商號不收費

報道 ▸ 莊舜婷

(八打灵再也17日讯) 掌管雪州地方政府、公共交通及新村发展事务的行政议员黄思汉向雪州商家保证，州政府不会针对雪州老店柱子的中文商号征收广告执照费，反而鼓励店主进行美化。

柔佛麻坡老店柱子中文商号早前被征收广告费一事引起哗然，令老店业者感到惊慌，在吉隆坡、雪州巴生、万挠及新古毛一带的老街，尚有不少老店仍保留刻有中文商号的柱子。



▲新古毛是雪州其中一个老市镇，仍有不少老店和历史古迹。

## 應珍惜歷史古蹟

黄思汉向《大都会》社区报记者指出，根据地方政府法令，所有商店的招牌，包括路边的大型广告牌 (billboard)，都需要申请执照，但老店柱子的商号是战前的古迹，应人性化处理。

他说，在吉隆坡及部分雪州老市镇仍可以看见这些古老店屋，有数十年，甚至百年历史。

“这些对我们来说是一个宝藏，应该好好珍惜，而不是从商业的角度来看待，应当做一个历史古迹和地方历史。”

他表示，更何况有许多原本的老店已不存在，如今其他业主经营其他生意，因此原本的商号就应当成一个装饰，而不是商号。

“我们反而鼓励业主进行美化，以吸引更多顾客，甚至打造成为旅游景点，就像巴生后街，让更多人知道地方历史及特色。”

他承诺，州政府不会指示店主移除历史悠久的中文商号，明年也不会针对这些商号调高执照费，地方政府只会针对商店的招牌征收广告执照费。



▲保留英殖民时期古老建筑风格的新古毛市镇民众戏院成立于1953年，亦是当地具象征性的地标之一，惟现已成为桌球场地。



▲黄思汉承诺，雪州政府不会向历史悠久老店柱子的中文商号征收广告执照费。



▲成立于1940年的巴生中国酒店，其柱子的中文商号仍是“中国酒店菜馆”，如今已是祖传三代的咖啡店。



18 Sep 2018  
Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 3  
Printed Size: 338.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 10,565.00 • Item ID: MY0033773980



[isentia.mediaportal](http://isentia.mediaportal)

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

黃思漢：鼓勵進行美化

雪州中文商號不收費報道•莊舜婷(八打灵再也17日讯) 掌管雪州地方政府、公共交通及新村发展【事务的行政议员黄思汉向雪州商家保证，州政府不会针对雪州老店柱子的中文商号征收广告执照费，反而鼓励店主进行美化。雜難肝巾讀号早前账收广告费-刺起賴，令老純者翻髓，在吉，坡、•州巴生、万挠及新+本世的老街，尚有不少老J留刻有中文商号出子•保留英殖民时期古老建筑风格的新古毛市镇民众戏院成立



配合2018年世界清洁日，吉隆坡文华国际青年商会、梳邦再也市议会第16区居委会、蒲种翠湖苑居民协会、巴生河文化遗产俱乐部连同企业家KYY Empire帝荣企业日前在蒲种翠湖苑举办世界清洁日和绿色环保3.0活动。

活动期间，众人一起制作酵素泥球，抛进湖里以净化湖水，唤醒民众对环境的关注。

图为雪州行政议员兼金銮区州议员黄思汉（后排左八）与出席者合影。

## 5單位聯辦酵素泥球淨湖活動





18 Sep 2018

Sin Chew Daily, Malaysia

Author: No author available • Section: Metro Edition A • Page: 4  
Printed Size: 122.00cm<sup>2</sup> • Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color  
ASR: MYR 3,836.48 • Item ID: MY0033774013



 isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 2 of 2

## SUMMARIES

合2018年世界清

日L洁日，吉隆坡文华国际青年商会、梳邦再也市议会第16区居委会、蒲种翠湖苑居民协会、巴生河文化遗产俱乐部连同企业家KYY

Empire帝荣企业日前在蒲种翠湖苑举办世界清洁日和绿色环保3.0活动k活动期间，众人-起制作酵素泥球，抛进湖里以净化湖水，唤醒民众对环境的关注。图为雪州行政议员兼金銮区州议员黄思汉（后排左八）与出席者合影5單位聯辦酵素泥球淨湖活動





18 Sep 2018

Makkal Osai, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: 11 • Printed Size: 135.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Black/white • ASR: MYR 523.64  
Item ID: MY0033775278

[isentia.mediaportal](http://isentia.mediaportal)

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



Page 1 of 1

## சங்கைவே, பெட்டாலிங் ஜெயாவில் தீபாவளிச் சந்தை ஆன்லைன் வழியாக கடைகளுக்கு இப்போதே விண்ணப்பம் செய்யலாம் பெட்டாலிங் நகராண்மைக்கழகம் அறிவிப்பு

பெட்டாலிங் ஜெயா, செப்.18-

இவ்வாண்டு கொண்டாடப்படவுள்ள தீபாவளி பெருநாளை முன்னிட்டு பெட்டாலிங் ஜெயா, சங்கைவே, டாமன்சாரா டாமாய் ஆகிய இடங்களில் தீபாவளிச் சந்தைக் கடைகள் அமைக்கப்படவுள்ளன.

நவம்பர் 4ஆம் தேதி தீபாவளி கொண்டாடப்படுகிறது. இதனை முன்னிட்டு பெட்டாலிங் ஜெயா நகராண்மைக்கழகம் மூன்று இடங்களை

அடையாளம் கண்டு தீபாவளிச் சந்தைக் கடைகளை அமைக்கிறது. இந்தத் தீபாவளி கடைகளுக்கான பெர்மிட் பெறுவதற்கு இப்போதே ஆன்லைன் வழியாக விண்ணப்பம் செய்யலாம். கடைசி நாள் செப்டம்பர் 21ஆம் தேதியாகும். கடைகளைப் பெற விரும்பு வோர் நேரடியாக பெட்டாலிங் ஜெயா நகராண்மைக் கழகத்திற்கு வந்து விண்ணப்பம் செய்து கொள்ளலாம்.

அடையாளக்கார்டு, பாஸ்போர்ட் புகைப்படம், தண்ணீர் அல்லது மின்சாரக் கட்டண பில்லைக் கொண்டு வரும்படி கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறார்கள். மூன்று இடங்களில் நடக்கும் தீபாவளிச் சந்தைக்காக மொத்தம் 56 கடைகளை அமைக்க பெட்டாலிங் ஜெயா நகராண்மைக் கழகம் முடிவு செய்துள்ளது.



18 Sep 2018  
Makkal Osai, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: 14 • Printed Size: 218.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 1,426.91  
Item ID: MY0033775291

isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.



Page 1 of 1

## பண்டமாரான் ஜாலான் கிம் சுவான் ஸ்ரீ சித்தி விநாயகர் ஆலயத்தில் கோலாகல சதுர்த்தி விழா



### பி.ஆர்.ஜெயசீலன்

கோலக்கிள்ளான், செப். 18-  
பண்டமாரான், ஜாலான் கிம்  
சுவான் தமிழர் கிராமத்தில்  
வீற்றிருக்கும் ஸ்ரீ சித்தி விநாயகர்  
ஆலயத்தில் சதுர்த்தி விழா மிகக்  
கோலாகலமாக நடைபெற்றது.  
காலை 6.30 மணிக்கு நித்திய  
பூசையோடு தொடங்கப்பட்ட  
இவ்விழா காலை 8.00 மணியள  
வில் தாமான் கிம் சுவான் ஸ்ரீ  
முனிஸ்வர ஆலயத்திலிருந்து  
பக்தர்கள் பால்குடங்கள் ஏந்தி  
வந்தனர். ஸ்ரீ சித்தி, புத்தி சமேத  
சுந்தர விநாயகர் எழுந்தருளி  
உள்வீதி உலா வந்தார். பல சிறப்பு  
பூசைகளுடன் மாலை வரையில்

கொண்டாட்டங்கள் தொடர்ந்தன.

சிலாங்கூர் மாநில ஆட்சிக்குழு  
உறுப்பினர் வீ.கணபதிராவ் சிறப்பு  
வருகை புரிந்தார். அவருக்கு  
ஆலயத்தின் சார்பில் சிறப்புச்  
செய்யப்பட்டது. கிள்ளான்  
நகராண்மைக்கழக உறுப்பினர்  
சுந்தரம், ஷாஆலம் மாநகர மன்ற  
உறுப்பினர் காந்திமதி, வட்டார  
சமூகத் தலைவர்கள் ஆர்.ராதா  
கிருஷ்ணன், மணிவண்ணன்,  
லெ.கண்மணி ஆகியோரும்  
கலந்து கொண்டனர். இவ்  
வாண்டு நடைபெற்ற விநாயகர்  
சதுர்த்தி விழாவில் இரண்டா  
யிரத்திற்கும் மேற்பட்ட பக்தர்கள்  
கலந்து சிறப்பித்தனர்.



17 Sep 2018  
Makkal Osai, Malaysia

Author: No author available • Section: News • Page: 13.16 • Printed Size: 694.00cm<sup>2</sup>  
Market: KL • Country: Malaysia • Photo: Full Color • ASR: MYR 4,542.55  
Item ID: MY0033771474



isentia.mediaportal

Provided for client's internal research purposes only. May not be further copied, distributed, sold or published in any form without the prior consent of the copyright owner.

Page 1 of 2

## சாதனையாளர்களுக்கு தமிழன் விருதுகள்



குரியகுமார் முருகன், படங்கள்: ஆர்.பார்த்திபன்  
கோலாலம்பூர், செப். 17-  
விளம்பரம் இல்லாமல் ஒவ்வொரு நாளும் இல்லாதவர்களுக்கு உதவிக் கரம் நீட்டி வரும் சாதனையாளர்களுக்கு தமிழன் விருதுகள் வழங்கப்பட்டன. சாதனை புரியும் தமிழர்களை அங்கீகரிப்பதற்கான தமிழர்களின் பண்பு, அதற்கு ஏற்றவாறு சாதனையாளர்களுக்கு விருதுகளை வழங்கி தமிழர்களின் மாண்பை புலப்படுத்தியது மலேசிய அரசு சார்பற்ற இயக்கங்கள்.  
20 பிரிவுகளில் 30க்கும் அதிகமான சாதனையாளர்களை அங்கீகரிக்கும் தமிழன் விருது விழவை 20க்கும் அதிகமான இந்திய அரசு சார்பற்ற இயக்கங்கள் இணைந்து ஏற்பாடு செய்தன.  
13ஆம் பக்கம் பார்க்க...



**16ஆம்  
பக்கத்  
தொடர்ச்சி...**

**சாதனையாளர்களுக்கு  
தமிழன்...**

வலது கை கொடுப்பது இடது கை அறியாது என்பதற்கேற்ப பல சமூகச் சேவைகளை செய்தும் விளம்பரம் இல்லாதவர்களை 2,000க்கும் மேற்பட்ட பொதுமக்கள் ஏற்பாட்டுக் குழுவினருக்கு முன்மொழிந்தனர். அதன் அடிப்படையில் இந்த அனைத்து விருதுகளும் வழங்கப்பட்டன.

முதல் ஆண்டாக நடைபெறும் இவ்விழாவை இயக்கங்களின் சார்பில் முன்நின்று நடத்தினார் உமாகாந்தன். நேற்று முன்தினம் தலைநகர் டிபிகேஎல் மண்டபத்தில் இவ்விழா பிரமாண்டமாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.

அரசியல் பிரிவில் எம்.ஜி.விஜய், டிக்கம் லுர்த்தசாமி, மனிதநேயம் பிரிவில் டாக்டர் தட்சணாமூர்த்தி, டத்தோ டாக்டர் வினோத், சமூகச் சேவை பிரிவில் டத்தோ டாக்டர் ஃபைசல் அப்துல்லா, தினேஷ், விளையாட்டுப் பிரிவில், மகாதீர் ஹைடர் அலி, மாணவி ஸ்ரீ அபிராமி, கல்விப் பிரிவில், பேராசிரியர் விஜயலட்சுமி, கலை பிரிவில் அஷ்வினி ஜெகதீசன், மோகனப் பிரியா ஆனந்த், காவல் பிரிவில் எஸ்எசி முனுசாமி, கார்த்திகேசு, இலக்கிய பிரிவில் திருமாவளவன், பாரம்பரிய பிரிவில் டத்தோ வி.நடராஜன், நிதித்துறை பிரிவில் மனோகரன், சிறந்த இளைஞர் பிரிவில் கண்மணி ஆகியோருக்கு தமிழன் விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.

அதோடு எந்தவித பலனையும் எதிர்பாராது சமுதாயத்திற்கு சேவைகளை வழங்கி வரும் 8 பேரை விழாவின் ஏற்பாட்டுக் குழுவும் நீதிபதி குழுவும் சேர்ந்து தேர்வு செய்து சிறப்பு விருதுகளை வழங்கினர். தாமோதரன், சூரியகுமார் முருகன் (மக்கள் ஓசை நிருபர்), தினேஷ் அன்பழகன், கணேசன் ஸ்ரீரங்கம், வேலு பெருமாள், டத்தோ சிவகுமார், எல்வின் ராஜா, கௌசல்யா தேவி ஆகியோர் சிறப்பு விருதுகளை பெற்றுக் கொண்டனர்.

இருக்க வீடு இல்லாமல் சாலை ஓரம் தங்கியிருக்கும் வீடற்றவர்களை அடையாளம் கண்டு அவர்களுக்கு முழு உதவிகளை வழங்கி, தங்க இடம் கொடுத்து, வேலை வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்தித் தரும் ஹன்னா எனும் இயக்கத்தின் வழி 3,000க்கும் அதிகமானோருக்கு உணவுகளை வழங்கியதாக அதன் நடத்துனர் புவன் கூறினார். இத்திட்டம் தற்போது 4 மாநிலங்களில் செயல்படுத்தப்பட்டு வருகிறது. அத்திட்டத்தின் அதிகாரப்பூர்வ அறிமுக விழா இந்த விருது விழாவில் நடைபெற்றது.

விருது விழா என்றாலே ஆடல் பாடலுடன் நடந்து வரும் வேளையில் தமிழர்களின் ஒன்றுக் கூடல் விழாவாகவும் பாரம்பரிய நடனம், தற்காப்புக் கலைகளின் படைப்புகளும் என விழா வெகு சிறப்பாக நடைபெற்றது.

இவ்விழாவில் சிலாங்கூர் மாநில ஆட்சிக் குழு உறுப்பினர் வீ.கணபதி ராவ், செந்தூல் மாவட்டக் காவல் துறை தலைவர் எஸ்எசி முனுசாமி, சபாய் சட்டமன்ற உறுப்பினர் காமாட்சி துரைராஜ், ஸ்ரீ மகா மாரியம்மன் கோயில் தேவஸ்தானத்தின் அறங்காவலர் டத்தோ சிவகுமார் உள்ளிட்ட பல பிரமுகர்களும் 600க்கும் அதிகமானோர் இவ்விழாவில் கலந்து கொண்டனர்.

Headline	Beri kesedaran kesihatan wanita		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	23	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	174 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,968
Frequency	Daily	PR Value	RM 8,904



## Beri kesedaran kesihatan wanita



Rozana (tengah) bersama sebahagian peserta pertandingan mewarna.

**KAMPUNG SUNGAI GULANG-GULANG** - Bukan sahaja memberi kesedaran kesihatan kepada golongan wanita, Pusat Khidmat Adun Permatang memberi peluang pemeriksaan kesihatan percuma.

Adun Permatang, Rozana Zainal Abidin menjelaskan, program dengan kerjasama Pejabat Kesihatan Daerah Kuala Selangor itu memberi ruang kepada golongan wanita Dun Permatang memeriksa kesihatan diri.

“Kita bawakan klinik bergerak untuk pemeriksaan pap smear dan payudara kepada wanita Dun Permatang supaya mereka dapat menikmati inisiatif yang dianjurkan pusat khidmat.

“Saya mahu golongan wanita memberikan lebih perhatian kepada kesihatan diri kerana peranan mereka cukup penting dalam institusi kekeluargaan selain membantu mencegah dari awal,” katanya.

Katanya, usaha ini turut mendapat sokongan exco

kerajaan negeri dan akan diwujudkan diteruskan sebagai program rutin pusat khidmat di klinik desa atau kesihatan di sekitar Dun Permatang.

“Inisiatif sempena Permatang Peduli Wanita ini menjadi pendekatan saya bagi membolehkan golongan ibu menikmati manfaat yang disediakan kerajaan negeri melalui wakil rakyat.

“Sudah menjadi harapan saya supaya wanita Permatang terus peduli dan menyertai program kesihatan pada masa akan datang,” katanya.

Headline	Pembesaran jalan undang risiko		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	23	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	428 cm <sup>2</sup>
Journalist	ARZIANA MOHMAD AZAMAN	AdValue	RM 7,301
Frequency	Daily	PR Value	RM 21,903



# Pembesaran jalan undang risiko

*Pengguna jalan Assam Jawa -Ijok mohon aspek keselamatan dipertingkatkan*

ARZIANA MOHMAD AZAMAN

KUALA SELANGOR



ARIJAN

**A**spek keselamatan projek pembesaran jalan utama Assam Jawa-Ijok, di sini perlu ditingkatkan demi keselamatan pengguna khususnya penunggang motosikal.

Pengguna jalan raya, Arijan Osman, 50, berkata, projek pembesaran jalan utama itu tidak dinafikan membawa kebaikan kepada penduduk setempat untuk tempoh jangka masa panjang.

Bagaimanapun katanya, sewajarnya pihak berwajib khususnya kontraktor menekankan aspek keselamatan pengguna jalan berikutan siri kemalangan sering berlaku di kawasan itu.

“Saya sendiri berdepan insiden depan mata dan membantu mangsa kemalangan selepas merempuh pembahagi jalan yang diletakkan di laluan yang dinaik- taraf terbabit.

“Akibat rempuhan itu, pembahagi jalan bertaburan di jalan raya sekali gus mengundang bahaya kepada pengguna lain,” katanya kepada *Sinar Harian* semalam.

Arijan berkata, bukan sekali tetapi banyak kali kemalangan dilaporkan berlaku di laluan itu termasuk seorang pendakwa bebas yang juga selebriti televisyen dan pelancong asing.

“Perlu ada kemudahan

Headline	Pembesaran jalan undang risiko		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	23	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	428 cm <sup>2</sup>
Journalist	ARZIANA MOHMAD AZAMAN	AdValue	RM 7,301
Frequency	Daily	PR Value	RM 21,903



**Pembahagi jalan yang diletakkan di laluan tanpa sebagai tanda amaran mengundang bahaya kepada pengguna terutamanya pada waktu malam.**

lampu jalan di kawasan itu kerana sangat gelap pada waktu malam selain pemasangan lampu tanda bahaya di kawasan pembahagi jalan.

“Papan tanda yang mencukupi perlu dipasang di kawasan selain ‘reflector’ di kawasan pembahagi jalan untuk sementara waktu kerana sekarang ni pembahagi jalan tidak terang,” katanya.

Tegasnya, pihak berwajib perlu bertanggungjawab terhadap kemalangan yang ber-

laku disebabkan ketidakpatuhan langkah keselamatan bagi projek pembesaran jalan terbabit.

“Saya juga sudah panjangkan aduan sama kepada pengetahuan wakil rakyat kawasan supaya isu ini dapat diberikan perhatian sewajarnya semua pihak dan tiada lagi kejadian kemalangan berulang.

“Maklum balas wakil rakyat berhubung isu ini memaklumkan pihaknya turut menyarankan pemasangan

lampu jalan dan memohon pihak pemaju meningkatkan ciri keselamatan,” katanya.

Sebelum ini, *Sinar Harian* pernah melaporkan beberapa siri kemalangan yang berlaku di kawasan itu termasuk kacau ganggu ternakan lembu yang dibiarkan lepas.

Seorang penduduk, Ismail Abdullah, 62, berkata, laluan utama menghala ke Ijok dan ke Kuala Lumpur melalui Lebuhraya Kuala Lumpur-Kuala Selangor (Latar) itu semakin

### info

Banyak kali kemalangan dilaporkan berlaku di laluan itu termasuk seorang pendakwa bebas yang juga selebriti televisyen dan pelancong asing

hari semakin padat dengan pengguna jalan raya.

“Saya bimbang keselamatan pengguna terutamanya penunggang motosikal yang melalui kawasan ini pada waktu malam kerana kebanyakan lembu ini suka tidur di atas jalan.

“Tapi saya hairan kenapa pemilik lembu sesuka hati membiarkan lembu mereka berkeliaran pada waktu malam? Tak takut kena curi orang? Tak fikir keselamatan orang lain? “Jadi, saya mohon pihak berwajib dapat bantu dan pantau masalah ini supaya tindakan tegas dapat diambil terhadap pemilik yang tidak menitikberatkan keselamatan pengguna jalan raya,” katanya.

Headline	RM400,000 naik taraf Tasik Seri Gombak		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Selangor & KL	Circulation	160,000
Page No	18	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	218 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,719
Frequency	Daily	PR Value	RM 11,156



## RM400,000 naik taraf Tasik Seri Gombak



Tasik Seri Gombak lokasi riadah penduduk sekitar bakal dinaiktaraf untuk fasa ke-3 tahun hadapan.

GOMBAK - Kerajaan negeri memperuntukkan RM400,000 kepada Majlis Perbandaran Selayang (MPS) untuk naik taraf kemudahan di Tasik Seri Gombak.

Adun Gombak Setia, Hilman Idham berkata, penyediaan kemudahan yang mesra pengguna menggalakkan kehadiran pengunjung beriadah dan mengamalkan gaya hidup sihat.

Menurutnya, peruntukan bagi projek memasuki fasa ke-3 itu akan dimulakan tahun hadapan.

"Tasik ini menghadapi masalah sistem aliran air yang

**Tasik ini menghadapi masalah sistem aliran air yang tidak berfungsi dengan baik. Melalui naik taraf ini masyarakat dapat manfaat dan lebih banyak program akan dapat dijalankan di sini."** - Hilman

tidak berfungsi dengan baik. Melalui naik taraf ini masyarakat dapat manfaat dan lebih banyak program akan dapat dijalankan di sini.

"Antara lain termasuk menaiktaraf trek pejalan kaki dan prasarana lain bersesuaian dengan keselesaan dan keselamatan

pengguna," katanya selepas merasmikan Program Merdeka Sihat 2018, di Taman Tasik Seri Gombak, di sini, semalam.

Beliau menyempurnakan acara pelepasan larian Fun Run yang dimeriahkan dengan kehadiran 800 peserta.



Headline	Sistem pilihan raya perlu dikaji semula		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Nasional	Circulation	160,000
Page No	6	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	156 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,661
Frequency	Daily	PR Value	RM 7,983



## Sistem pilihan raya perlu dikaji semula

SHAH ALAM - Sistem First Past the Post (FPTP) tidak membantu melahirkan persaingan yang sihat jika wujud lebih daripada dua parti.

Ahli Majlis Pimpinan Tertinggi Bersatu, Wan Saiful Wan Jan berkata, parti kecil mungkin tidak dapat bersaing langsung dan menyebabkan parti-parti politik di Malaysia terpaksa membentuk gabungan.

Menurutnya, jika mereka bertanding bersendirian, cabaran yang mereka hadapi adalah tinggi.

"Bersih 2.0 baru-baru ini menyeru agar sistem FPTP yang kita amalkan hari ini dikaji semula.

"Sebenarnya setiap parti mempunyai pengalaman dan sebab tersendiri dalam menentukan mekanisme pemilihan calon mereka," katanya dalam satu kenyataan semalam.

Bagaimanapun, Wan Saiful yang pernah melalui sistem pemilihan calon di United Kingdom, tertarik dengan cadangan Bersih di mana boleh belajar dari sistem di negara itu.

Jelasnya, pemilihan calon di United Kingdom lebih bergantung kepada ahli akar umbi dan ini melahirkan hubungan yang



WAN SAIFUL

kuat antara wakil rakyat dengan ahli kawasannya.

"Berhubung dengan sistem FPTP, saya bersetuju dengan seruan Bersih agar ia difikirkan semula namun sistem yang berteraskan Proportional Representation (PR) adalah lebih adil dalam situasi wujudnya banyak parti politik di Malaysia.

"Sistem PR membolehkan parti yang kecil sekalipun mendapat peluang yang adil, tanpa perlu bergabung dengan sesiapa bagi memastikan suara minoriti pun berpeluang didengari dalam pilihanraya Malaysia," katanya.



Headline	Pertimbang semula pemansuhan akta		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	18 Sep 2018	Color	Full Color
Section	Nasional	Circulation	160,000
Page No	3	Readership	509,000
Language	Malay	ArticleSize	176 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,002
Frequency	Daily	PR Value	RM 9,006



## Pertimbang semula pemansuhan akta

SHAH ALAM - Kerajaan disaran mempertimbangkan semula usaha untuk memansuhkan Akta Anti Berita Tidak Benar 2018 [Akta 803] dalam usaha membendung masalah penyebaran dan penularan berita palsu dalam negara.

Proses penilaian untuk mencari kelemahan akta tersebut perlu dilakukan dalam peruntukan undang-undang tersebut agar dapat melakukan penambahbaikan.

Pensyarah Kanan Fakulti Syariah & Undang Undang, Universiti Sains Islam Malaysia, Dr Muzaffar Syah Mallow berkata, walaupun terdapat peruntukkan undang undang seperti Akta Komunikasi dan Multimedia 1998 [Akta 588] serta saman sivil yang boleh digunakan bagi atasi penyebaran dan penularan berita palsu, namun kehadiran satu akta yang lebih khusus dan komprehensif bagi mengatasi isu terbabit diperlukan.

"Ia agar dapat memberi satu peringatan yang keras kepada semua pihak supaya tidak melakukan kesalahan penyebaran dan penularan berita palsu yang boleh menggugat kestabilan negara kita," katanya.

Menurutnya, biarpun tindakan penyebaran maklumat palsu bukan fenomena baharu, masyarakat



**MUZAFFAR SYAH**

global dilihat terpanggil untuk mengambil langkah tertentu bagi membendungnya.

"Lebih-lebih lagi dengan kemunculan pelbagai jenis media sosial yang menyebarkan pelbagai maklumat yang belum tentu kesahihannya," katanya.

Justeru, beliau mencadangkan agar satu bentuk jawatankuasa khas peringkat parlimen diwujudkan.

"Ia bagi melihat dan mempertimbangkan cadangan ini," katanya.

Minggu lalu, Dewan Negara telah menolak Rang Undang-Undang (RUU) Antiberita Tidak Benar (Pemansuhan) 2018 selepas undi belah bahagian menyaksikan 28 ahli Dewan Negara tidak menyokong pemansuhan akta itu berbanding 21 yang menyokong, manakala tiga yang lain memilih untuk tidak mengundi.